

أسلوب المعاني في نصوص " تذكرة الطلاب "
(تحقيق النص في الخبر والإنشاء)

رسالة

قدمتها

روضة الجنة

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد: ٥٢١٣٠٣١١٠



جامعة الرانيرى الاسلامية الحكومية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

دار السلام- بند أتشيه

٢٠١٧

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام بتدا أتمشيه مادة من المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

من

روضة الجنة

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

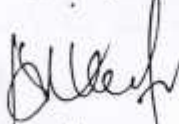
رقم القيد : ٥٢١٣٠٣١١٠

موافقة المشرف

المشرف الثاني


الدكتور اندوس نور الدين ع. ر. الماجستير

المشرف الأول


الدكتور نور خالص الماجستير

الرسالة

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عيّنت للمناقشة
وقد قبلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)
في اللغة العربية وأديها

في التاريخ

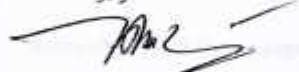
٢٤ شوال ١٤٣٨ هـ

٢٨ يوليو ٢٠١٧ م

دار السلام - بندا أتشيه

لجنة المناقشة :

السكترير



الدكتور اندوس نور الدين، الماجستير

الرئيس



الدكتور نور خالص سفيان، الماجستير

العضو ٢



رشاد، الماجستير

العضو ١



سوماردي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام - بندا أتشيه



الدكتور شريف الدين، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠١٠١٩٩٧٠٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

1. Nama : Raudhatul Jannah
2. Nim : 521303110
3. Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
4. Fakultas : Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry

Dengan ini menyatakan dengan bahwa sesungguhnya **Skripsi** yang saya ajukan Kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul:

أسلوب المعاني في نصوص تذكرة الطلاب

(تحقيق النص في الخبر والإنشاء)

merupakan **hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaedah-kaedah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan penanggulangan Plagiat di Perguruan Tinggi, dan saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 28 Juli 2017

Yang membuat pernyataan,



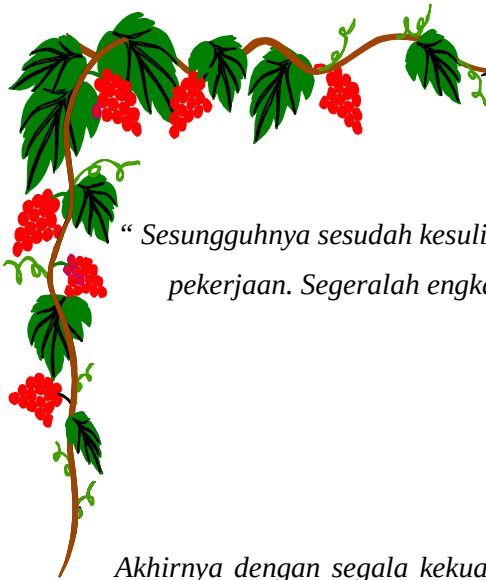
Raudhatul Jannah

NIM. 521303110

ABSTRAK

Nama : Raudhatul Jannah
Nim : 521303110
Fakultas/ Prodi : Adab dan Humaniora/ Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi : *Uslubul Maa'ani Fii Nusus Tazkiratul Tullab (Tahqiqun Nash fii Al Khabar wal Insyak)*
Tanggal Sidang : Rabu, 09 Agustus 2017
Tebal Skripsi : 70 lembar
Pembimbing I : Dr. Nurchalis Sofyan, MA
Pembimbing II : Drs. Nurdin AR, M.Hum

Penelitian ini mengkaji salah satu naskah koleksi Museum Aceh, yang bertema Tasawuf. Berangkat dari permasalahan keadaan naskah tua yang sudah tua, dikhawatirkan naskah tersebut dapat mengalami kerusakan lebih lanjut dan isinya juga akan musnah. Penelitian dengan judul “ *نصوص تذكرة الطلاب (تحقيق النص في الخبر وإنشاء)* ”. Tujuan penelitian ini untuk menyunting teks dan untuk menghasilkan teks yang jelas bebas dari kesalahan penulis dan penyalin, dan analisis linguistik terhadap teks tersebut. Adapun penelitian ini menggunakan 2 metode, yaitu metode Filologi modern dan suntingan teks dan analisis linguistik dari segi khabar dan insyak . dan hasil penelitian dari suntingan teks didapatkan penulis banyak kesalahan pada penulisan teks, dan pada analisis linguistik di dapatkan makna hakiki dan majazi.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

“ Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan , maka apabila engkau telah selsesai dengan suatu pekerjaan. Segeralah engkau kerjakan dengan sungguh- sungguh urusan lain, dan hanya kepada Tuhanmulah hendaknya kamu berharap.”

(Q.S. Al- Insyirah: 6-8)

Alhamdulillahirabbil’alamin...

Akhirnya dengan segala kekuatan dan kekuasaan-Mu. Kau izinkan aku untuk merengkuh keberhasilan yang didambakan ini, Kau wujudkan do’a dan harapanku demi kebahagiaan yang dapat melebihi kebahagiaanku, selain menatap senyum yang terpancar dari wajah kedua orangtuaku, walaupun aku tersandung dan jatuh, namun sangat tak pernah pudar dan tak pernah rapuh untuk meraih cita- cita.

Ya Allah,,, atas ridho-Mu hari ini sebuah cita- cita dalam kehidupan dunia telah ku raih, Dengan harapan, dapat membawa kebaikan dunia dan akhirat, walau hanya setetes ilmu yang kuperoleh dari samudra-Mu yang sangat luas, segala keberhasilan ini semata- mata karena hendak-Nya.

Kupersembahkan sebuah karya kecilku ini, dengan segenap ketulusan dan ucapan terima kasih untuk yang tercinta Ayahanda Adli M.Ali (Alm) dan Ibunda Hasnidar Hasan. Hanya ucapan terimakasih yang tak sanggup membalas kebaikan mereka yang telah mereka berikan. Yang tiada lelah, tak pernah mengeluh berjuang demi hidupku. Dan teruntuk adik- adikku tersayang (Mimi, Liwa,Una dan Ronal) terimakasih atas segala bentuk dukungan dan semangat untuk menyelesaikan karya kecil ini.

Terimakasih sebanyak- banyaknya kepada dosen pembimbing Ustadz Dr. Nuchalis Sofyan, M.A dan Ustadz Nurdin AR, M.Hum yang telah banyak membimbing dalam penyelesaian skripsi ini.

Spesial thanks for...

Untuk teman dan sahabat Jurusan Bahasa dan Sastra Arab leting 2013 yang kece badaii, ibu Istiqamatunnisa dan ibu Chairunnisa Ahsana Amala yang sangat setia mendengar dan memberi masukan ketika saya banyak bertanya, para anggota MADAGASKAR terkhusus untuk dua cewek cerewetku Hilal Refiana, S.Ag dan Mallia Hartani, S.sos, tak lupa pula buat kawan gossip, teman curhat, susah senang bersama di unit (Eva, Amy, Siti Rh, Ulfa M, Fitri M.), dan yang paling special buat Bu kos Green House yang kece banget Bu Cut Rafiqah Majid, dan semua anggota Green House yang paling baik terkhusus untuk Suhartriani yang dengan pasrahnya ketika saya rampok laptopnya untuk menulis karya saya ini. Mungkin, terimakasih saja tidak cukup saya ucapkan untuk segala bantuan, dukungan dan semangat yang telah mereka sumbangkan kepada saya. Semoga rahmat dan karunia Allah SWT selalu mengiringi langkah danperjalanan kita semua.

Aamiin...

By. Raudhatul Jannah



كلمة الشكر

الحمد لله نحمده ونستعينه ومن شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمد رسول الله. أما بعد

فقد انتهت الباحثة من كتابة هذه الرسالة، بإذن الله عز وجلّ وهديته. وتقدمت ، قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من مواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة "S.Hum" في علوم اللغة العربية وأدبها.

وفي هذه الفرصة السعيدة، تقدم الباحثة الشكر لفضيلة المشرفين الأستاذ الدكتور نور خالص سفيان الماجستير والأستاذ نور الدين الماجستير على مساعدتهم وجهودهما في إنفاق أوقاتهم في الإشراف جيدا وكاملا. لعل الله أن يباركهما ويجزيهما جزاء حسنا، ثم الى رئيس قسم اللغة العربية وأدبها، وعميد بكلية الآداب وعلوم الإنسانية، ومدير جامعة الرانيري، وجميع المحاضرين والمحاضرات في قسم اللغة العربية وأدبها على مساعدتهم في كتابة هذه الرسالة.

ولا تنسى أن تشكر الباحثة خاصة لوالديها على دعائهما في اتمام هذه الرسالة لعل الله يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة. وأخيرا إلى الأئمة
العلماء في جامعة الرانيري، وترجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لها

نفسها خاصة وللقارئ عامة. وتختتم بالدعاء عسى الله أن يجزي كل المساعدين في كتابة هذه الرسالة. والله أعلم □□□□.

يولي

محتويات البحث

أ	كلمة الشكر
ج	محتويات البحث
و	تجريد
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. مشكلة البحث
٣	ج. أغراض البحث
٤	د. معاني المصطلحات
٥	هـ. منهج البحث
٦	الباب الثاني: الاطار النظري عن تحقيق النص وعلم المعاني ..
٦	أ. التحقيق
١٢	ب. تعريف علم المعاني
١٢	ج. المبحث في علم المعاني
٢٦	الباب الثالث : تحقيق النص
٢٦	أ. لمحة عامة عن النص
٢٨	ب. تحقيق النص
	الباب الرابع : تحليل أسلوب المعاني عن النص " تذكرة الطلاب "
٤٩	(تحقيق النص في الخبر ولإنشاء)

٥٠	أ. أسلوب الخبر
٥٧	ب. أسلوب الإنشاء
٦٤	الباب الخامس : الخاتمة
٦٤	أ. النتائج
٦٥	ب. التوصيات
٦٦	المراجع

تجريد

اسم الطالبة	: روضة الجنة
رقم القيد	: ٥٢١٣٠٣١١٠
الكلية/ القسم	: كلية الآداب وعلوم الإنسانية/ قسم اللغة العربية وأدبها
موضوع الرسالة	: أسلوب المعاني في نصوص " تذكرة الطلاب " (تحقيق النص في الخبر والإنشاء)
تاريخ المناقشة	: الأربعاء، ٩ أغسطس ٢٠١٧
حجم الرسالة	: ٧٠ صفحة
المشرف الأول	: الدكتور نور خالص سفيان الماجستير
المشرف الثاني	: الدكتور ندوس نور الدين الماجستير

يدرس البحث إحدى النسخة من مجموعة متحف آتشييه، كانت النسخة تحتوي على التصوّف لما بها من المشكلات في أحوال النسخ القديمة وفساداتها وإضاعة متن النسخ. وذلك يدرس البحث موضوعه " أسلوب المعاني في نصوص تذكرة الطلاب (تحقيق النص في الخبر والإنشاء) "، والبحث يعتمد على المنهجين منهج فلولجية الحديثة ومنهج التحقيق والتحليل فتأتي الباحثة بمنهج تحقيق النص وتحليله من أخطاء المؤلف أو النساخفي مجال الخبر والإنشاء والنتيجة التي حصلت عليها الدراسة هي أن فيها معنى الخبر والإنشاء حقيقيا كان ومجازيا وتحليل اللغوية.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

فلولوجية من حيث الأصل اللغوي مأخوذة من كلمة *philologia* تتكون على كلمتين *philos* و *logos* ، *philos* بمعنى " المحبوب " (*dear, beloved, loved affection*) وأما *logos* بمعنى " كلمة، مفصل، حجة " (*reason articulation, word*). و كان في القرن ١٦ أصبحت كلمة فلولوجية إلى المفردات الإنكليزية دلت على المعنى " حبّ الأدبي " (*love of literature*) وفلولوجية مصطلح من اللاتينية دلت على المعنى حب التعلم (*love of learning*) ، وفي القرن ١٩ مفهوم حب الأدبي و التعلم يفهم " البحث التاريخي في تطوير اللغات " ^١.

وعند العربي العملية الفلولوجية يعرف بالتحقيق، ولم يستعمل حسبه من قبل هذا الكلمة في العملية العلمية الذي يتعلقها في البحث النص لكن في العام يفهم بالإحكام الشيء ^٢.

صارت التطوير الفلولوجيه من اليونانية إلى الإوروبا ثم شرق الأوسط حتى أرخبيل، ومن العام الثورة الأرخيلية التي فيها النسخ يظهر بعدد مجموعتها كثير

¹ Oman Fathurahman, **Filologi Indonesia Teori dan Metode**, (Jakarta: Prenadamedia Group, 2015), h. 12- 13

²*Ibid*

□

توجد في مركز التعليم، ويدأت بحث النسخ الأرخبيلي بسبب حضور الغربي في هذه الولاية في القرن ١٦. كان التجار الذين أول ما يعرف عن النسخ وينتججن هؤلاء بضائع التجارة لأجل ربح كبير^٣ حتى إلى نهضة الحديث يبدأ تحليلها باعتماد الأدب الغربي^٤.

وعلاقة بين الفلولوجية واللغوية، اللغويون في البحث اللغوية يحتاجون تحقيق النصوص القديم حاصلًا من عملية الفلولوجية، ويحتاجون إلى البحث اللغة من النصوص القديم. وبهذا يستطيع اللغويون أن يبحثون ويحللون أساس الكتابة كانت متفرقا باللغة اليومية. لذلك هناك العلاقة بين هما^٥.

والنسخة هي أغراض البحث من الفلولوجية، والنسخة عند قاموس الكبرى الإندونيسيا KBBI يدل على المعنى أولا الكتابة المكتوبة باليد، وثانيا التأليف غير المنشور أو الطباعة، وثالثا تجهيو مواد الخبر للطباعة، ورابعا الخطه. وعند علامة فلولوجية الإندونيسيا أن النسخة والنص يفهم على معنى واحد^٦.

النص يتولد من النسخة هو ما يبحث عن حال النسخة وقرطاسها وملحوظتها وما تتعلق بالنسخة والأفكار فيها^٧. وذلك أن الباحثة درست في قسم اللغة العربية وأدبها، أردت الباحثة أن تخصص هذا البحث بما يتعلق بدراسة الباحثة

³SitiBarorohBaried, dkk, **PengantarTeoriFilologi**, (Yogyakarta: BadanPenelitiandanPublikasiFakultas (BPPF) 1994), h. 45

⁴*Ibid*, h. 53

⁵*Ibid*, h. 2

⁶Oman Fathurahman, *Op.cit*, h. 21- 22

⁷Edwar Djamaris, APU, **METODE PENELITIAN FILOLOGI**, (Jakarta :CV Manasco, 2002), h. 11

□

الآن. وأخذت الباحثة في هذا البحث النص تذكرة الطلاب، لأن الباحثة رأت أن هذا النص فيه يتضمن من عناصر اللغة.

للسهولة الباحثة في البحث هذا النص، ذهبت الباحثة من منهج البلاغية
يعنى في علم المعاني وسيلة في التحليل هذا النص.
وعلم المعاني هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي يطابق مقتضى
الحال^٨.

ب. مشكلة البحث

بناء على خلفية البحث أراد الباحثة أن تركز هذه المسألة الى نكتتين مهمتين
يعنى:

١. كيف صورة العامة النص تذكرة الطلاب وتحقيقه؟
٢. ما أنواع أسلوب المعاني من ناحية الخبر والإنشاء في النص تذكرة
الطلاب؟

ج. أغراض البحث

وفي هذه النقطة أرادت الباحثة أن توضح أغراض من هذا البحث يعنى:

^٨إمام جلال الدين محمد بن عبد الحمن القزوينى الخطيب، التخليص فى علوم البلاغة،
(مصرى: دار الكتب العربية)، ص. ٣٧

□

١. لمعرفة صورة العامة النص تذكرة الطلاب و تحقيق النص تذكرة الطلاب.

٢. لمعرفة أسلوب المعاني في الخبر والإنشاء في النص تذكرة الطلاب.

د. معاني المصطلحات

١. أسلوب: جمع اساليب بمعنى الطريق.^٩

٢. المعاني: جمع من المعنى. تمعنى - يتمعنى: فهم المعنى أو استخرجه/ أتى المعاني.^{١٠}

٣. النص ج النصوص: الكلام المنصوص ومن الكلام هو ما لا يحتمل إلا معنى واحدا أو لا يحتمل التأويل^{١١}

٤. تذكرة: من كلمة ذكر - يذكرُ ذكرا، التذكرة ج تذاكر بمعنى ما تستذكر به الحاجة والشهادة وورقة السفر.^{١٢}

٥. الطلاب: من كلمة طلب - يطلبُ طلبا الشئ حاول وجوده وأخذه.^{١٣}

^٩Ahmad WarsonMunawwir, **Kamus Al- Munawwir Arab – Indonesia**, (Surabaya: PustakaProgressif), 1997. h. 647

^{١٠}الويس، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت: دار المشروق، ٢٠٠٨. ص: ٧٦٨

^{١١}نفس المرجع، ص: ٨١١

^{١٢}نفس المراجع، ص: ٢٣٦

^{١٣}نفس المراجع، ص: ٤٦٨

□

هـ. منهج البحث

للسهولة الباحثة في الكتابة والترتيب هذه الرسالة احتاجت الباحثة منهج البحث كما يلي:

أولا تحليل المعلومات: في تحليل المعلومات استخدمت الباحثة منهجان. أولا، منهج فلولجية الحديثة يعنى النسخة الفردية لأن بعد أنبحث الباحثة الفهرسيات لا تجد الباحثة النسخة الأخرى(codex unicus)وفي هذا المنهج هناك مبحثان العادي ودبلوماسي. وفي هذا البحث استخدمت الباحثة الطريقة العادية، والأحوال التي محتاج في هذه الطريقة: (أ) ترجمة النص (ب) اصلاح النص من الخطاء Conjuntura او Emendation (ج) جعل الملحوظة في الاصلاح والتحويل النص (د) إعطاء التعليق والتفسير (هـ) تقسيم النص (و) ترتيب المفردات الصعوبات.¹⁴

وثانيا المنهج الذي استخدمت الباحثة في كتابة هذا البحث يعنى منهج التحقيق والتحليل، وأيضا في كيفية كتابة هذه السالة فتعمد الباحثة على الكتاب ي قرره قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الإنسانية جامعة الرانير الإسلامية الحكومية دارالسلام وهو الكتاب:

“ PedomanPenulisanSkripsiJurusan Bahasa dan Sastra Arab FakultasAdab IAIN Ar- Raniry Darussalam- Banda Aceh, Tahun 2011”

¹⁴H. EdwarDjamaris, APU, Op.cit, h. 24

الباب الثاني

الإطار النظري عن التحقيق و علم المعاني

قبل أن تتوصل الباحثة بلمحة عامة النص وتحقيقه أردت الباحثة أن تبحث عن الإطار النظري كما يلي:

أ. التحقيق

التحقيق هو الاصطلاح المعاصر الذي يقصد به بذل عناية خاصة بالمخطوطات حتي يمكن الثبت من استيفائها لشرائط معينة^١.

فالكتاب المحقق هو الذي صح عنوانه، واسم مؤلفه، ونسبة الكتاب اليه، وكانت متنه أقرب ما يكون الى الصورة التي تركها مؤلفه.

وعلى ذلك فإن الجهود التي تبذل في كل مخطوط يجب أن تتناول البحث في الزوايا التالية:

١. تحقيق عنوان الكتاب.
٢. تحقيق اسم المؤلف
٣. تحقيق نسبة الكتاب الى المؤلف

^١ عبد السلام محمد هارون، تحقيق النصوص ونشرها، (مكتبة السنة، ١٤١٠ هـ)، ط. ٥،

٤. تحقيق متن الكتاب حتي يظهر بقدر الإمكان مقاربا لنص مؤلفه^٢.
وبديهي أن وجود نسخة المؤلف - وهو إمر نادر ولاسيما في كتب القرون
الأربعة الأولى - لا يحوجنا الى مجهود إلا بالقدر الذي نتمكن به حسن قراءة النص،
نظرا إلى قد يوجد في الخط القديم من إهمال النقط والإعجام، ومن إشارات كتابية
لا يستطيع فهمها إلا بطول الممارسة للإلف. وهذا الأمر يتطلب عالما في الفن
الذي وضع فيه الكتاب، متمرسا بخطوط القدماء.

ب هذه المناسبة أذكر أن إهمال النقط والإعجام قد امتد شيء منه إلى قرون
متأخرة، فالناظر في خط ابن حجر- وهو من علماء القرن التاسع- يرى هذا
الإهمال بوضوح تام^٣.

أولا: تحقيق العنوان

وليس هذا بالأمر الهين، فبعض المخطوطات يكزن حاليا من العنوان:

- (١) إما لفقد الورقة الأولى منها.
- (٢) أو انطماس العنوان.
- (٣) وأحيانا يثبت على النسخة عنوان واضح جلي ولكنه يخالف الواقع:
- (أ) إما بداع من دواعي التزييف.

^٢ نفس المرجع، ص: ٤٢

^٣ نفس المكان

(ب) وإما لجهل قارئ ما وقعت إليه نسخة مجردة من عنوانها فأثبت ما خاله عنوانها.

- ١- فيحتاج المحقق في الحالة الأولى إلى إعمال فكره في ذلك بطائفة من المحاولات التحقيقية، كأن يرجع إلى كتب المؤلفات كابن النديم، أو كتب التراجم، أو أن يتاح له الظفر بطائفة منسوبة من نصوص الكتاب مضمنة في كتاب آخر، أو أن يكون له إلف من الكتب، فتضع تلك الخبرة في يده الخيط الأول للوصول إلى حقيقة عنوان الكتاب.
 - ٢- والانطماس الجزئي لعنوان الكتاب مما يساعد كثيرا على التحقق من العنوان الكامل متى وضح معه في النسخة اسم المؤلف، فإن تحقيقه موكل إلى معرفة ثبت مصنفات المؤلف وموضوع كل منها متى تيسر ذلك.
 - ٣- وأما التزييف المتعمد فيكون بمحو العنوان الأصيل للكتاب وإثبات عنوان لكتاب آخر أجل قدرا منه ليلقى بذلك رواجاً، أو يكون ذلك مطاوعة لرغبة أحد جماع الكتب.
- وأما التزييف الساذج فمنشؤه الجهل، فيضع أحد الكتاب في صدر الكتب الأغفال عنوانا يخيل إليه أنه هو العنوان الأصيل^٤.

ثانيا: تحقيق اسم المؤلف

^٤ نفس المرجع، ص: ٤٣

□

إن كل خطوة يخطوها المحقق لا بد أن تكون مصحوبة بالحذر، فليس يكفي أن نجد عنوان الكتاب واسم مؤلفه في ظاهر النسخة أو النسخ لنحكم بأن المخطوطة من مؤلفات صاحب الاسم المثبت، بل لا بد من إجراء تحقيق علمي يطمئن معه لباحث إلى أن الكتاب نفسه صادق النسبة إلى مؤلفه.

وأحيانا تفقد النسخة النص على اسم المؤلف، فمن العنوان يمكن التهدي إلى ذلك الاسم، بمراجعة فهارس المكتبات، أو كتب المؤلفات، أو كتب التراجم التي أخرجت إخراجا حديثا وفهرست فيها الكتب، كمعجم الأدباء لياقوت، وإنباه الرواة للقفطي، أو غير ذلك من الوسائل العلمية^٥.

على أن اشتراك كثير من المؤلفين في عناوانات الكتب يحملنا على الحذر الشديد في إثبات اسم المؤلف المجهول، إذا لا بد من مراعاة اعتبارات تحقيقية ومنها المادة العلمية للنسخة، ومدى تطويعها لما يعرفه المحقق عن المؤلف وحياته العلمية وعن أسلوبه وعن عصره^٦.

ثالثا: تحقيق نسبة الكتاب الى مؤلفه

وليس بالأمر الهين أن نؤمن بصحة نسبة أي كتاب كان إلى مؤلفه، ولا سيما الكتب الخاملة التي ليست لها شهرة، فيجب أن تعرض هذه النسبة على فهارس

^٥ نفس المرجع، ص: ٤٤

^٦ نفس المكان،

المكتوبات والمؤلفات الكتبية وكتب التراجم، لنستمد منها اليقين بأن هذا الكتاب صحيح الانتساب.

فمعرفة القدر العلمي لمؤلف مما يسعف في التحقق بنسبة الكتاب ^٧.

رابعاً: تحقيق متن الكتاب

ومعناه أن يؤدي الكتاب أن نلتمس للأسلوب النازل أسلوباً هو أعلى منه، أو نحل كلمة صحيحة محل أخرى صحيحة بدعوى أن أولاً هما أولى بمكانها، أو أجمل، أو أوفق، أو ينسب صاحب الكتاب نصاً من النصوص إلى قائل وهو مخطئ في هذه النسبة فيبدل المحقق ذلك الخطأ ويحل محله الصواب، أو أن يخطئ في عبارة خطأ نحويًا دقيقاً فيصحح خطأه في ذلك، أو أن يوجز عباراته إيجازاً مخلاً فيبسط المحقق عبارته بما يدفع الإخلال، أو أن يخطئ المؤلف في ذكر علم من الأعلام فيأتي به المحقق على صوابه ^٨.

وكان تحقيق النص علق على التفويم النص ووبخته و مكنه في مكان صحيح. وعملية تحقيق النص ليحصل النص بقدر الإمكان مقاربا الأصلي ^٩.constitutiotextus

^٧ نفس المرجع ، ص: ٤٥

^٨ نفس المرجع ، ص: ٤٧

^٩ Siti Baroroh Baried, dkk, *Op.cit*, h. 61

يخطو الخطوة الأولى في تحقيق النص يعني مقارنة النص من النصوص. مما قد
شرح من قبل، و في العام أن النص نسخ لغرض معين ^{١٠}.

وفي العام تحقيق النص يفرق الى حالين، اولا تحقيق النسخة الفردية و ثانيا
تحقيق النسخة الجمعية ^{١١}.

ذهبت الباحثة في هذه البحث عن تحقيق النص بطريقة تحقيق النسخة
الفردية. وهذه الطريقة تتكون الى طريقتين يعني الطريقة المعيارية والطريقة الدبلوماسية.
وأحوال التي يحتاج في عملية هذه الطريقة يعني:

- أ. تترجم النص (اهتم طريقة الترجمة)
 - ب. إصلاح خطأ النص (*conjectura* أو *emendation*)
 - ج. جعل ملحوظة إصلاحا وتغييرا
 - د. أعطي التعليق والتفسير (المعلومات خارج النص)
 - هـ. قسم النص الى الأقسام و
 - و. ترتيب المفردات الصعوبات
- والغرض في الاستعمال هذه الطريقة لسهولة القراء والباحثون في القراءة وفهم
النص ^{١٢}.

¹⁰ *Ibid*, h. 62

¹¹ Dr. H. Edwar Djamaris, *APU, Op.cit*, h. 24

¹² *Ibid*, h. 25

ب. تعريف علم المعاني

هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي يطابق مقتضى الحال^{١٣}. علم المعاني هو أصول وقواعد يعرف بها كيفية مطابقة الكلام لمقتضى الحال بحيث يكون وفق الغرض الذي سيق له^{١٤}. هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال، مثال ذلك قوله تعالى:

﴿رَشَدَارُهُمْ إِيَّاهُمْ أَرَادَ أَمَّا الْأَرْضُ فِي يَمَنِ أُرِيدَ أَشْرَنَدَرِي لَا وَأَنَا﴾ [الجن: ١٠] فَإِنَّ

ما قبل (أم) صورة من الكلام تخالف صورة ما بعدها، لأن الأولى فيها فعل الإرادة مبني للمجهول، والثانية فيها فعل الإرادة مبني للمعلوم، والحال الداعي لذلك نسبة الخير إليه سبحانه في الثانية، ومنع نسبة الشر إليه في الأولى^{١٥}.

ج. المبحث في علم المعاني

وينقسم المبحث عن علم المعاني الى:

أولاً: الخبر

^{١٣} إمام جلال الدين محمد بن عبد الحمن القزويني الخطيب، المرجع السابق: ٣٧

^{١٤} أحمد الهشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية)،

ص: ٤٦

^{١٥} حفني ناصف، وآخرون، دروس البلاغة مع شرحه شمس البراعة، (كراتشي: مكتبة

المدينة)، ط. ١، ص: ٢٨ - ٢٩

هو الكلام الذي يحتمل الصدق والكذب، وصدقه هو مطابقة للواقع، وكذبه هو عدم مطابقته للواقع^{١٦}.

أ. أغراض الخبر

يلقى الخبر للأغراض الآتية:

١. فائدة الخبر: إذا كان الغرض من إلقاء الخبر أن يعرف المتكلم

المخاطب معلومات لم يتقدم له علم به^{١٧}.

كقول الشاعر: كلامنا لفظ مفيد فاستقم

واسم وفعل ثم حرف الكلام.

٢. لازم الفائدة: إذا كان الغرض من إلقاء الخبر أن يظهر المتكلم

للمخاطب أنه يعرف المعلومات التي تضمنتها الجملة

الخبرية^{١٨}.

كقول ابن لأبيه: لقد أدبني باللين لا بالقسوة.

ب. أضرب الخبر

وأما أضرب الخبر فتأتي على ثلاثة أنواع وهي^{١٩}:

^{١٦} حمزة الدرابكة، البلاغة العربية الوحدة الأولى: علم المعاني، (البيادر: أكاديمية الليث

التعليمية)، ص: ٤

^{١٧} نفس المرجع، ص: ٤

^{١٨} نفس المكان

١. إبتدائي: بأن يأتي الخبر خاليا من التأكيد، إذا كان المخاطب خالي الذهن من الخبر. مثال: تبقي البلاد تحت تأثير انخفاض الجوي.

٢. طلبي: بأن يأتي الخبر مموّكدا بمؤكد واحد، إذا كان المخاطب مترددا في قبول الخبر. مثال: إن الإسلام يدعو إلى التسامح.

٣. إنكاري: بأن يأتي الخبر مموّكدا بمؤكدين أو أكثر، إذا كان المخاطب منكرا للخبر. مثال: ألا إن حزب الله هم المفلحون.

ثانيا: الإنشاء

هو الكلام الذي لا يحتمل الصدق أو الكذب^{٢٠}. يقسم الإنشاء إلى قسمين:

أ. إنشاء طلبي: وهو ما يطلب به شيء غير حاصل وقت النطق به، وأنواعه:

١. الأمر

الأمر طريقة من طريق الإنشاء الطلبي، إذ يطلب به حصول شيء لم يكن حاصلًا وقت الطلب^{٢١}. قال تعالى: وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة.

^{١٩} نفس المكان

^{٢٠} نفس المرجع، ص: ٦

٢. النهي

هو طلب الكف عن الفعل على وجه الإستعلال وله صيغة واحدة وهي المضارع مع لا الناهية كقول تعالى:

﴿ولا تفسدوا في الأرض بعد إصلاحها﴾ [الأعراف: ٥٦]^{٢٢}

٣. الإستفهام

الإستفهام هو طلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل وذلك بأداة إحدى أدواته - وهي: الهمزة، وهل، ومن، ومتى، وأيان، وكيف، وأين، وأنى، وكم، وأي^{٢٣}.

وتنقسم بحسب الطلب إلى ثلاثة أقسام:

(٢) ما يُطلب به التصور تارة والتصديق تارة أخرى وهو: الهمزة.

(٣) وما يُطلب به التصديق فقط وهو: هل.

(٤) وما يُطلب به التصور فقط وهو: بقية ألفاظ الإستفهام^{٢٤}.

^{٢١} نفس المرجع، ص: ٧

^{٢٢} أحمد الهاشمي، المرجع السابق، ص: ٧٦

^{٢٣} نفس المرجع، ص: ٧٨

٤. النداء

وهو طلب إقبال المخاطب، وإن شئت فقل: دعوة مخاطب بحرف نائب مناب فعل، ك (أدعو) أو (أنادي). وحروف ثمانية: (يا)، والهمزة، و(أي)، و(آي)، و(أيا)، و (هيا)، و (وا)، و(آ) ^{٢٥}.

وهي في الاستعمال نوعان:

١. الهمزة وأيّ لنداء القريب.
 ٢. وباقي الأدوات لنداء البعيد.
- وقد ينزل البعيد منزلة القريب، فينادى " بالهمزة وأي"، إشارة إلى أنه لشدة استحضاره في ذهن المتكلم صار كالحاضر معه لا يغيب عن القلب وكأنه مائل أمام العين - كقول الشاعر:

أسكان نعمان الآراك تيقنوا بأنكم في ربع قلبي سكان ^{٢٦}

وقد ينزل القريب منزلة البعيد، فينادى بغير " الهمزة وأي":

١. إشارة إلى علو مرتبة، فيجعل بُعد المنزلته كأنه بُعد في المكان.

^{٢٤} نفس المرجع، ص: ٧٨

^{٢٥} فضل حسن عباس، البلاغة فنونها وأفنانها علم المعاني، (دار الفرقان). ص: ١٦٢

^{٢٦} حمد الهاشمي، المرجع السابق، ص: ٨٩

كقولك: أيا مولاي، وأنت معه للدلالة على أن المنادى
عظيم القدر رفيع الشأن.

٢. أو لإشارة إلى انحطاط منزلته ودرجته. كقولك: أيا هذا
لمن هو معك.

٣. أو إشارة إلى أن الامع لغفلته وشروده ذهنه كأنه غير
حاضر.

كقولك للساهي: أيا فلان، وكقول البارودي:

يأأيها السادرُ المزورُّ من صلفِ

مهلا فإنك بالأيام منخدع^{٢٧}.

٥. التمني

هو طلب الشيء المحبوب الذي يرجى حصوله^{٢٨}.

١. إما لكونه مستهيلا، كقوله: ألا ليت الشباب يعود يوما
فأخبره بما المشيب.

٢. وإما لكونه ممكنا غير مطموع في نيله كقوله تعالى:

﴿عَظِيمٌ حَظٌّ لِّذُوْنِهِ قُرُونٌ أُوتِيَ مِثْلَ لَنَائِلَيْتِ﴾ [القصص:

[٧٩

^{٢٧} نفس المرجع، ص: ٨٩

^{٢٨} نفس المرجع، ص: ٨٧

وإذا كان الأمر المحبوب مما يرجى حصوله كان طلبه ترجيا،
 ويعبر فيه " بعسى، ولعل " كقوله
 تعالى: ﴿أَمْرٌ أَوْ بِالْفَتْحِ يَأْتِي أَنَّ اللَّهَ فَعَسَى﴾ [المائدة: ٥٢]

وقد تستعمل في الجي { ليت } لغرض بلاغي وللتمني أربع
 أدوات، واحدة أصلية وهي { ليت } وثلاث غير أصلية
 ١. عنها ويتمنى بها لغرض بلاغي وهي: { هل }، { لو }
 ولو { لو }، { ولعل }^{٢٩}.

- ب. إنشاء غير طلبي: وهو ما لا يطلب به شيء، ويكون عن طريق:^{٣٠}
١. صيغ المدح والذم: قال تعالى: نعم العبد إنه أواب، وصيغ
 المدح هي: (نعم: بئس، لا حبذا، ساء) .
 ٢. التعجب: ما أجمل الكرم من غيلر إسرف، وصيغ التعجب
 القاسية هي: (ما أفعل / أفعل ب)
 ٣. القسم: فو الله لا أنساك ما أشرقت الشمس
 ٤. الرجاء: قال تعالى: (ومن الليل فتحجهد به نافلة لك عسى
 أن يبعث ربك مقاما محمودا)^{٣١}.

^{٢٩} نفس المرجع، ص: ٨٧ - ٧٩

^{٣٠} حمزة الدرابكة، المرجع السابق . ص:

ثالثاً: القصص

هو قصص شيء بشيء بطريق مخصوص. وللقصص طرفان: مقصور ومقصور عليه^{٣٢}.

أ. أشهر طرق القصص:

١. أنما: ويكون المقصور بعد (إنما)، والمقصور عليه مؤخراً عنها.
مثال: إنما العلماء ورثة الأنبياء = المقصور: العلماء، المقصور عليه: ورثة الأنبياء.

٢. النفي والإستثناء: ويكون المقصور بعد النفي، والمقصور عليه بعد أداة الإستثناء
مثال: ليس الإسلام إلا دين الحق = المقصور: الإسلام، المقصور عليه: دين الحق.

٣. العطف بـ:

٤. بل: ويأتي المقصور عليه بعد (بل)
مثال: ليس شوقي كاتباً بل شاعر = المقصور: شوقي، المقصور عليه: شاعر.

٥. لكن: ويأتي المقصور عليه بعد (لكن)

^{٣١} نفس المرجع ، ص: ٦

^{٣٢} نفس المرجع ، ص: ١٤

مثال: ليس شوقي كاتباً لكن شاعر = المقصور: شوقي،
المقصور عليه: شاعر.

٦. لا: ويأتي المقصور عليه قبل (لا)

مثال: شوقي شاعراً كاتب

شاعر = المقصور: شوقي، المقصور عليه: شاعر.

٧. تقديم ما حقه التأخير: والمقصور هو المؤخر، والمقصور
عليه هو المقدم

مثال: (إياك نعبد وإياك نستعين) = المقصور: نعبد\
نستعين، المقصور عليه: إياك^{٣٣}

رابعاً: الإيجاز

هو أن يكون اللفظ ناقصاً عن أصل المراد. ويعني الإيجاز هو الكلام القليل
على المراد الكثير، لأن خير الكلام قليل على كثير الدليل. واشترط علماء البلاغة
لقبول الإيجاز وتفضيله أن تؤدي العبارة المعنى دون إنقاص، وينقسم الإيجاز إلى
النوعين: إيجاز القصر و إيجاز الحذف^{٣٤}.

^{٣٣} نفس المرجع، ص: ١٤ - ١٥

^{٣٤} فهمي سفيان، علم البلاغة التطبيق (البيان المعاني البديع)، (بند آشي: ليح ساغو

فرس، ٢٠١٥)، ص: ١٣٩

١. إيجاز القصر

هذا الإيجاز نسميه أيضا بإيجاز البلاغة، ويتحقق بأداء المعاني الكثير بالألفاظ القليلة دون الحذف، مثال: خذوا العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين. (دلت كل من هذه التعابير القصار تنطوي دلالة كبيرة يستلزم تحديدها فيضا من الكلام. وتأمل ما يقول معجم في مادة " العفو").

٢. إيجاز الحذف

ويتحقق في هذا الجزء بأداة المعنى مع حذف الشيء من التراكب تدل عليه القرينة، إما أن يكون حزما، أو اسما مضافا ومضافا اليه، أو اسما صفة وموصوف، أو شرطا وجوب الشرط أو مسندا ومسندا اليه، مثال: قال تعالى: " ولم أك بغيا" حيث حذفت نوو " أكن" تخفيفا ويسمى بحزم^{٣٥}.

خامسا: الإطناب

أن يكون اللفظ زائدا على أصل المراد لفائدة^{٣٦}. ويتحقق الإطناب في الجملة حين يؤدي المتكلم معناه بعبارة طويلة لكن المراد المطلوب قصيرة، ويشترط فلاطناب أن يكون لفائدة لا غير، مثال: قال تعالى حكاية عن زكريا: " رب إني

^{٣٥} نفس المرجع ، ص: ١٣٩ - ١٤٠

^{٣٦} نفس المرجع ، ص: ١٤٠

وهن الظم واشتعل الرأس شيئا" بل يكتفي زكريا أن يقول: رب إني قد كبرت، لأن " وهن العظم مني واشتعل الرأس شيئا" يدل على كبره^{٣٧}.

سادسا: المساواة

هو أن يكون لفظ المتكلم بمقدار أصل مرادها لا يزيد ولا ينقص،^{٣٨} مثال: " ما تقدموا لأنفسكم من خير تجدوه عند الله".

لا تبعد الدلالة الاصطلاحية لـ " المساواة" عن دلالتها اللغوية، وهي في اللغة مصدر الفعل " سأوى بين الشيئين" إذا ماثل بينهما. ومن ثم فإن المساواة - من حيث هي أسلوب- حال الكلام يطابق فيها اللفظ والمعنى من حيث المقدار. وتعرف المساواة بين المعنى والعبارة التي تختار لتأديته بالقياس إلى الكلام الأوساط من الناس الذين لم يصلوا إلى مرتبة البلاغة^{٣٩}.

الوصل عطف جملة على أخرى، والفصل تركه، والكلام ها هنا قاصر على العطف.

سابعا: الوصل والفصل

ب (الواو) : لأن العطف بغيرها لا يقع فيه اشتباه، ولكل من الوصل بها والفصل مواضع.

^{٣٧} نفس المرجع ، ص: ١٤١

^{٣٨} نفس المرجع ، ص: ١٣٨

^{٣٩} نفس المرجع ، ص: ١٣٨ - ١٣٩

موضع الوصل بالواو: يجب الوصل في موضعين:

أ. إذا نفقت الجملتان خبراً أو إنشاءً، وكان بينهما جهة جامعة، أي مناسبة تامة ولم يكن مانع من العطف،

نحو: ﴿

رَوَانَّ ﴿١٣﴾ نَعِيمٍ لِّىَ الْأَبْرَارِ إِنَّ ﴿١٤﴾ حَيِّمٍ لِّىَ الْفُجَّارِ وَإِنَّ ﴿١٣﴾ نَعِيمٍ لِّىَ الْأَبْرَارِ إِنَّ

﴿١٤﴾ حَيِّمٍ لِّىَ الْفُجَّارِ ﴿ [الإنفطار: ١٣ - ١٤]

ب. أوهم ترك العطف خلاف المقصود، كما إذا قلت (لا وشفاءه الله)،

جواباً لمن يسألك: (هل برئ علي من المرض)، فترك (الواو) يوهم

الدعا عليه، وغرضك الدعاء له.

موضع الفصل: يجب الفصل في خمسة مواضع:

أ. أن يكون بين الجملتين اتحاد تام: بأن تكون الثانية بدلاً من الأولى،

نحو: ﴿١٣٢﴾ وَبَيْنَ بَأْنَعْمٍ أَمْدَكُمُ ﴿١٣٣﴾ تَعْلَمُونَ بِمَا أَمْدَكُمُ الَّذِى وَاتَّقُوا ﴿ [

الشعراء: ١٣٢ - ١٣٣] أو بأن تكون بيانا لها، نحو:

﴿

لِّىَ لَا وَمُلْكٍ الْخُلْدِ شَجَرَةٍ عَلَى أَدُلُّكَ هَلْ يَتَّعَادُمُ قَالَ الشَّيْطَانُ إِلَيْهِ فَوَسَّوَسَ

﴿١٢٠﴾ يَبْ ﴿ [طه: ١٢٠]، أو بأن تكون مؤكدة لها، نحو:

﴿فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ زُيْدًا أَمْهَلُهُمْ﴾ [الطارق: ١٧]، ويقال في هذا

الموضع إن بين الجملتين كمال الاتصال.

ب. أن يكون بين الجملتين تبائن تام بأن يختلفا خبرا وإنشاء كقوله:

وقال رائدهم أرسوا نزاولها فحتف كل امرئ يجري بقدر

أو بأن لا يكون بينهما مناسبة في المعنى، (علي كاتب، الحمام

طائر)، فإنه لا مناسبة في المعنى بين كتابة علي وطيران الحمام، ويقال

في هذا الموضع إن بين الجملتين كمال الانقطاع.

ج. كون الجملة الثانية جوابا عن سؤال نشأ من الجملة الأولى، كقوله:

زعم العواذل أنني في غمرة صدقوا ولكن غمرتي لا تنجلي

كأنه قيل: (أصدقوا في زعمهم أم كذبوا؟) فقال: (صدقوا)، ويقال

بين الجملتين شبه كمال الاتصال.

د. أن تسبق جملة بجملتين يصح عطفها على إحداهما: لوجود المناسبة،

وفي عطفها على الأخرى فساد فيترك العطف دفعا للوهم، كقوله:

وتظن سلمى أنني أبغي بها بدلا أراها في الضلال تهيم

فجملة (أراها) يصح عطفها على (تظن)، لكن يمنع من هذا توهم

عطف على جملة (أبغي بها) فتكون الجملة الثالثة من مضمونات

سلمى مع أنه ليس مراداً، ويقال بين الجملتين في هذا الموضع شبه كمال الانقطاع.

هـ. أن لا يقصد تشريك الجملتين في الحكم لقيام مانع، كقوا تعالى: نَمَامَعَكُمْ إِنَّا قَالُوا شَيْطِينَهُمْ إِلَىٰ خَلَوُا وَإِذَا امْتَنَّا قَالُوا آمَنُوا الَّذِينَ لَقُوا وَإِذَا يَوْمُهُمْ طُغْيَانُهُمْ فِي وَيَمْدُهُمْ يَسْتَهْزِئُ اللَّهُ ۖ مُسْتَهْزِئُونَ ۚ

البقرة: ١٤ - ١٥، فجملة (الله يستهزئ بهم) لا يصح عطفها على (إنا معكم) لا قضاؤه أنه من مقولهم، ولا على جملة (قالوا) لا قضاؤه أن استهزاء الله تعالى بهم مقيد بحال خلوهم إلى شياطينهم ويقال بين الجملتين في هذا الموضع توسط بين الكمالين^{٤٠}.

وأردت الباحثة في هذه الرسالة أن تبحث فقد عن إلقاء الخبر والإنشاء.

الباب الثالث

تحقيق النص تذكرة الطلاب

أ. لمحة عامة عن النص

النص يتولد من النسخة هو ما يبحث عن حال النسخة وقرطاسها وملحوظتها وما تتعلق بالنسخة والأفكار فيها¹. وتصوير النسخة أيضا يتعلق بالمعلومات على أصول النسخة، والمعلومات فقط توجد من النسخة ومن المعلومات إما من خط صاحب النسخة وناقليها. وأما الباحثون الذين غرضهم نشر النسخة أبحاث علمي، عسى أن يصورون النسخة التي سيبحثها الباحثون تصويرا كاملا تاما. وهذه النسخة تتكون الى ستة النصوص، فالنص الأول يتكلم عن الاحترام و الاكرام على الوالدين والمعلمين و متأدبا أمامهم، ويحسن بالمعاملة بالجهلاء والغناء والعقلاء وأيضا مع الجماعة، والنصائح في معاملة ما تتعلق بالعلم والمال و تذكرة النفس والقلوب. والنص الثاني يتكلم عن مرتبة الناس، والنص الثالث يتكلم عن وجود الله وصفاته من صفاته القديم وصفاته الحديث، والله لا يحتاج الى المكان والزمان، ثم واجبات الرسول يعني الإيمان عن السيرة والميزان والجنة والنار. والنص الرابع يتكلم عن التصوف. والنص الخامس يتكلم عن الإستدراج. والنص السادس يتكلم عن نصائح البنين لتقوي الله.

¹ H. EdwarDjamaris, APU, *Op.cit*, hal 11

وهذه النسخة إحدى من مجموعة النساخ متحف أتشيه بدفتر الجرد ٠٧-٨٦٥. والنسخة تحت الموضوع التوحيد أو التصوف، ولا يوجد العنوان، وألف هذه النسخة على يد محمد بن فاضل ومصطفى بن أحمد العقبوى وعمر الشهرندي، ولا يُكتب الناسخون، وأصول هذه النسخة من زين الدين إدريس و بوني توفيق الماجستر (لم لغغ بند أتشيه)، ولا يجد سنة التأليف، وأما سنة النسخة في السنة ١٢٤٢ هجرية (١٢ vecto) و ١٢٦٦ (٥٢ reacto)، وكتبها بالحروف واللغة العربية، نثرا وشعرا، بالخط النسخي، وتقريظ النسخة يعني قرطاس أوروبا، وغلاف التجليد التقليدي، وتتكون على ١١٠ صفحة و ١٥ صفوفا من كل صفحة، وأما الحجم من النسخة والنصوص ٢١.٥ سنتمتر X ١٦ سنتمتر أي ٩ سنتمتر X ١٦ سنتمتر، وكان الطبع القرطاسي فروفتريا (*propatria*)، ثم الجنس ولون الحبر هو التقليدي أحمر وأسود لون، وحال النسخة جميلة، والمتمن كتبت الباحثة مما سبق، وصحائف التي خالية وفيها صورة من صفحة ١ الى صفحة ١٤.

وكان النص الذي ستبحثها الباحثة سمي بتذكرة الطلاب، وهذا النص تتكون من ١١ صفحة من النص يتكلم عن عن الاحترام و الاكرام على الوالدين والمعلمون و متأدبا أمامهم، ويحسن بالمعاملة بالجهلاء والغناء والعقلاء وأيضا مع الجماعة، والنصائح مما تتعلق بالعلم والمال و بيان في وزن النفس والقلوب. وشرح المفردات باللغة العربية والملايوية والأتشيهية، واستحق *exordium*، وحال النص كان جميل، واستعملت الباحثة رمز □ في التحقيق هذا النص وعلامة صفحته، وكل من الصفحة هناك ستة حتي سبعة صفوفوأيضا كم من الصفائح كلمة تحويلة *catchword*^٢.

²Katalog Museum Aceh, Jilid III, hal 180

ب. تحقيق النص

وفي هذه نقطة أردت الباحثة أن تحقق هذا النص، وهذا تحقيق النص باعتماد على مفهوم اللغة العربية الباحثة القليلة والقاموس المنور. واستعملت الباحثة الرمز □ للدلالة على إصلاحه ونمرته.

بسم الله الرحمن الرحيم

١. [أَوَّلُ] ١ مَا [نَبْتَدَأُ] ٢ الْكَلَامَا # حَمْدُنَا مِنْ [أَعْطَانَا] ٣ ثُمَّ [أَنْعَمَا] ٤
٢. فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَرَّثَنَا # خَيْرَ مِيرَاثٍ وَالْعُلُومِ عَلَّمَنَا
٣. ثُمَّ الصَّلَاةُ بَعْدَ وَالسَّلَامِ # عَلَيَّ الَّذِي [أَنْزَلَ] ٥ عَلَيْهِ وَعَلِمُوا
٤. مُحَمَّدٌ الْمُبْعُوثُ مِنْ عَدْنَانِي # الْقُرْشِيُّ الْهَاشِمِيُّ الْمَدَانِي

(أنق جوج عدنان)

٥. وَ[أَلِه] ٦ الْهَادِينَ وَ[الْأَصْحَاب] ٧ # فَهُمْ ذَوُو الْمَزَايَا وَالْمَرَاتِبِ

(كليهن)

٦. وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ ثُمَّ مَنْ تَبَعَ # مَا دَامَتِ الْخِيَانُ [بِمَا] ٨ تَنْتَفِعُ

وبعد [catchword]

٧. وَبَعْدُ فَالْكُتُبُ بِحُسْنِ [الْأَدَب] ٩ # وَلَوْ عَلَيَّ خَيْسِ [الْأَم] ١٠ وَ[الْأَب] ١١
٨. جَزْمٌ فَلَا خَيْرَ فِي فَقْدِ [الْأَدَب] ١٢ # وَ[إِنْ] ١٣ تَكُنْ عَلَيَّ فِرَاشِ الدَّهَبِ

(فانت)

٩. وَالشُّكْرُ لِلَّهِ [وَوَالِدَيْنَا] ١٤ # وَلِلشُّيُوخِ [وَمَعْلَمِنَا] ١٥
١٠. حَتْمٌ كَمَا ثَبَتَ فِي التَّنْزِيلِ # وَفِي كَلَامِ وَالِدِ الْحَسَنِ عَلِيٍّ

(اي واجب ١٢)

وَأَحْسِنُوا بِالْأَمِّ^{١٧} وَالْإِبْنَاءِ^{١٨} (جمع ابن)

١١. وَأَكْرَمُوا الشُّيُوخَ وَالْأَبَاءَ^{١٦}

(جمع شيخ ١٢) (جمع اب ١٣)

[فِيْنَهُ] ^{٢٠} رَبُّكُمْ بِالْعُلُومِ (جمع علم)

١٢. لَا سِيَمًا [أَيْضًا] ^{١٩} مَعَ الْمَعْلَمِ

(مررتهم اي اكثام)

[٢]

فَاسْتَمِعُوا [أَقُولِي] ^{٢٢} ذُو [الْإِنصَافِ] ^{٢٣}

١٣. وَالْعَقْلَ وَالْأَدَبَ^{٢١} وَالْمَعَارِفَ

مَعَ وَ[أَحَد] ^{٢٥} مِنْهُمْ كَمَا قَدْ [عِلْم] ^{٢٦}

١٤. وَأَحْسِنُوا الْجُلُوسَ وَالْكَلامَ^{٢٤}

(مفعول احسنوا ١٢)

وَذَوِي الْغِنَا [أَيْضًا] ^{٢٨} وَذَوِي الْعُقُولِ

١٥. وَأَحْسِنُوا [أَيْضًا] ^{٢٧} مَعَ الْجَهَالِ

١٦. وَغَيْرِهِمْ مِنْ [سَائِر] ^{٢٩} [الْأَصْنَافِ] ^{٣٠} # اللَّهُ اللَّهُ [إِخْوَانِي] ^{٣١} فِي الضُّيُوفِ

(فدسكل جموم)

(تاكوت ٢ الهكام)

وَالْكُلُّ [أُمَّة] ^{٣٢} النَّبِيِّ [الْأُمِّي] ^{٣٣}

١٧. فَالْكُلُّ فَيَصُ قُدْرَةَ الْعَلِيمِ

(بمعني الجميع)

(سمفاهت قدرة توهن ١٢)

وَاحِدًا لَا تَحْقِرُوا بِذَنْبِهِ (اي بسبب ذنبه ١٢)

١٨. وَاعْطُوا ذَوِي الْحَقِّ قَدْرَ حَقِّهِ

١٩. فَالْعَصِيمُ مُحْتَصٌ [بِالْأَنْبِيَاءِ] ^{٣٤} # وَالْحِفْظُ مُحْتَصٌ [بِالْأَوْلِيَاءِ] ^{٣٥}

(عصمة ايت)

ولا/[catchword]

وَ[الْأَمِّ] ^{٣٧} وَالْعَبِيدَ وَ[الْإِمَاءِ] ^{٣٨}

٢٠. وَلَا تَحْتَرِئَنَّ [بِالْأَبَاءِ] ^{٣٦} (مفعول)

(من لكلك)

(ريغن كن)

فَالْفَاضِلُ الْمَفْضُولُ مُحْفِيَّانِ

٢١. وَلَا بِكُلِّ [أَحَد] ^{٣٩} [إِخْوَانِي] ^{٤٠}

(يغ كورغ)

فَفَوَّضُوا الْفَضْلَ [إِلَى] ^{٤١} بَارِيهِمَا

٢٢. وَرَبُّنَا يَعْلَمُ كُلًّا مِنْهُمَا

(مفم) (مفم)

(به)

٢٣. هَذَا وَيَنْبَغِي لِكُلِّ عَاقِلٍ
عِلْمٌ [بأنه] ٤٢ [أشد] ٤٣ الْجَهْلُ
٢٤. وَرَاعُوا حَقَّ الشَّيْخِ وَالْمُعَلِّمِ
[فإن] ٤٤ لم تفعلوا [فأنت] ٤٥ النَّادِمُ (بمعنى
(حفظوا) (اي فإن لم تحفظوا حقهما) ١٠ (اورغين ميسل دير ١٢)

[٣]

٢٥. وَانْصِفُوا [يأيُّهَا] ٤٦ [الإخوان] ٤٧ # [إلى] ٤٨ اللَّهُ صَحَّ بِهِ [الإيمان] ٤٩ (إيمانكم ١٢)
٢٦. وَالشُّكْرُ وَالتَّقْلِيدُ مَتْرُوكَانِ
وَالْعِلْمُ وَالْيَقِينُ مَأْخُوذَانِ
(بغايته ١١) (اي الشكر والتقليد)
٢٧. بِهِ وَتَعْرِفُونَ الْحَيَّ وَالْمَحْتَبِيَّ
[والأبَاء] ٥٢

(اي بغياته)

(اي بغياته)

٢٨. فَالْحِلُّ وَالْكِرَاهَةُ الْوُجُوبَا
وَالصِّحَّةُ الْفَسَادُ وَالْمُنْدُوبُ
(حلال) (مكروه) (واجب) (بطل) (سنة)

٢٩. وَسَابِعًا هَلْ بِهِ [تَعْرِفُونَ] ٥٣
[إخوانا] ٥٦

٣٠. وَتَقْرَأُونَ النُّورَ [والعلوم] ٥٧
٣١. فَهَلْ تَعْلِمُهُ مِنْ [الإحسان] ٥٩

(درفد بربوة كجاهتن) (اي يا بني اخواني ١)

٣٢. فَاعْتَبِرُوا بِطَالِبِ الْوِلَايَةِ
[فإنه] ٦٢ ذُو هِمَّةٍ عَلِيَّةٍ
(يا طالب العلم)

٣٣. وَيَبْذُلُ [الأرواح] ٦٣ [والأبدان] ٦٤
لَا سِيَمًا [الأموال] ٦٥ [والدُّكَّانَ] ٦٦
٣٤. [فإنه] ٦٧ يَسْعَى [إلى] ٦٨ السَّعِيرِ
فَاسْمَعْ [كلامي] ٦٩ يَازِقِ [الأفكار] ٧٠

جمع فكر

(برحاس اي) (اسم النار ١٢)

٣٥. والحَالُ [أَنَّهُ] ٧١ [إِلَى] ٧٢ الْجَحِيمِ # يَسْعَى وَيَعْصِي رَبَّنَا الْعَلِيمُ

(اسم النار)

(٢٠)

٣٦. فَكَيْفَ تَصْنَعُونَ بِالْمَعْلَمِ # [فإنه] ٧٣ يَهْدِي [إِلَى] ٧٤ [الإسلام] ٧٥

(اي الي دين الاسلام)

٣٧. ومثله التَّوْحِيدُ [وَالْإِيمَانُ] ٧٦ # والرَّابِعُ مَعْرِفَةُ فَالَّذِينَ

٣٨. وَالْحَجُّ وَالصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ # لَوْلَا الْمَعْلَمُ فَهَلْ عَلِمْتُمْ

[٤]

٣٩. فَكُلُّ مَنْ يُوقِفُ الْعَلِيمُ # يَكْتَفِي بِالْقَلِيلِ فَاعْلَمُوا

٤٠.

٤١. فَكُلُّ مَنْ يَخْذَلُهُ الْحَمِيدُ # ثِيَابُهُمْ تَكْبَرُ عِنَادُ

(يغ تباد متلوع ٣)

(دان بتاهن)

بَيَانُ وَزَنِ النَّفْسِ وَالْقُلُوبِ

انيله كيتان منمنغ دير

دان منمنغ سكل هات

٤٢. نَفْسُكَ زَنْ يَا [أَخِي] ٧٧ [بِالْأَخ] ٧٨ يَا مَنْ # يَعْلَمُ وَانْظُرْ مَا حَصَلَ بِعَوْنٍ مِنْ (قول

زن فعل امر ونفسك مفعول له تقديره زن نفسك)

٤٣. فَالْجَاهُ [وَالْأَمْوَالُ] ٧٩ وَالْعُلُومُ # مِنْ فِيضِ فَضْلِ رَبَّنَا الْكَرِيمِ

٤٤. بِعَوْنٍ مِنْ [أَسَدِي] ٨٠ [إِلَيْكَ] ٨١ الْبَارِي # صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى الْمُخْتَارِ

(يغ مغولر اكندي) (فاعل اسدي)

(ابني)

٤٥. لَا تَفْعَلُوا عَنِ الَّذِي تَوَسَّطَا # الْآتَرِي الْمَشْرُوطَ وَالشَّرَاطَا (جمع شرط)

(منغاه ١٢ بينك وبين ابني المختار)

٤٦. [إِنْ] ^{٨٢}الْقُلُوبَ لِلْقُلُوبِ دَاوَاءُ # [فَإِنْ] ^{٨٣}تَدَاوَوْا تَحْصِلُوا شِفَاءً

(اسم)

(فناور)

٤٧. فَكُلُّ قَلْبٍ يَا [أَخِي] ^{٨٤}[دَلِيلٌ] ^{٨٥} # عَلَى جَمِيعِ الْقَلْبِ فَاسْتَدِلُّوا

٤٨. زِنْ الْقُلُوبَ بِالْقُلُوبِ [يَا أَخِي] ^{٨٦} # [أَنْ] ^{٨٧}الْقُلُوبَ لِلْقُلُوبِ

تؤاخ (برنودار اي)

(اي قطع)

٤٩. مِنْ الْقُلُوبِ بِالْقُلُوبِ لَمْ يَزِنْ # فَاطْرَحَ فِي [إِحْدَى] ^{٨٨}الْكَفَّتَيْنِ ثُمَّ زِنْ

(منتزكن اليهم)

٥٠. بِالْخَيْلِ وَالْبَعِيرِ وَالتِّيُوسِ # [أَوْ] ^{٨٩}بِالدَّجَائِجِ [أَوْ] ^{٩٠}

(كموينغ)

(كودا)

الجواس (كوبو)

٥١. وَ[يَرْكَبُ] ^{٩١}الْبَعِيرَ وَالْحِمَارَ # سَاعٍ [إِلَى] ^{٩٢}نَبِينَا [الْمَطْهَر] ^{٩٣}

(اوله اورغ يغ برجالن)

[٥]

٥٢. عَلَيْهِمَا الدَّقِيقُ وَالْبَقُولُ # وَالزَّيْتُ وَالسِّرَاجُ وَالْفَتِيلُ (دان سمير)

(مبيق)

(دموتله اتس بلاكنغ كدوات ١٢) (تفع)

٥٣. فِي بَعْضِ [أَوْقَاتٍ] ^{٩٤}و[الْأَوَانِ] ^{٩٥} # مَنْتَهَرَانِ ثُمَّ مَضْرُوبَانِ (اي البعير والحمار ٣)

(ذكرتفع) (اي بعد)

٥٤. حَتَّى إِذَا انْتَهَى [إِلَى] ^{٩٦}المختار # فَهُمَا مَتْرُوحَانِ فِي الصَّحَارِي (يعنى فداغ)

(بريوغ) (اي البعير والحمار)

٥٥. وَيَطْلُبَانِ الظِّلَّ ثُمَّ الْمَاءَ # وَالْوَرَقَ وَالسَّاقِي وَالْكَلَاءَ

(اكن اورغيغ منواغ اير ١٨)

٥٦. لَا تَكُنْ كَالْجَمَالِ وَالْحِمَارِ # وَكُونُوا كَالْبُسْتَانِ وَالْجِدَارِ

٥٧. وَكُلُّ ذِي [الأزهار]^{٩٧} وَالشِّمَارِ (فد انت ١٢)
 # يَضُرُّ [بالأزهار]^{٩٨} وَالشِّمَارِ (امغس)
 ٥٨. وَانْظُرْ [إِلَى]^{٩٩} الْحُبُوبِ وَالْقُشُورِ (ذِي ١٣) (بوهبون ١٢)
 # وَانْظُرْ [إِلَى]^{١٠٠} الزَّوْرِقِ وَالسِّيَارِ (دان اورغيغ برجالن)

(جمع حب) (دان سكل كوكت ١٢) (فراه كحل)

كنت غنيا [catchword]

٥٩. كُنتَ غَنِيًّا عَالِمًا فَقُلْ [إِذَا]^{١٠١} # مِنْ [أَيْنَ]^{١٠٢} ذَا الْعِلْمِ وَ[أَيْنَ]^{١٠٣} ذَا الْمَالِ
 ٦٠. وَكُلُّ فَرِخٍ خَارِجٍ مِنَ الْبُيُوضِ # مُحْلُهُ تَحْتَ جَنَاحِ ذِي الْبُيُوضِ

٦١. حَتَّى [إِذَا]^{١٠٤} [الْإِرْيَاشِ]^{١٠٥} عَمَّتِ الْجَنَاحِ # فَطَائِرُ [إِلَى]^{١٠٦} الْجِبَالِ وَالسَّطْحِ

٦٢. تَفَكَّرُوا [يَأْتِيهَا]^{١٠٧} الْإِلْبَا # فَكَمْ مِنْ [الْأَوْلَادِ]^{١٠٨} يَنْسُونَ [الْأَبَ]^{١٠٩}

٦٣. كَذَلِكَ الْحَفْدَةُ وَالْحَفَائِدُ # لَا سِيَمَا النَّائِمُ مَعَ الْوَسَائِدِ

٦٤. وَآكَلَ اللَّبَّ لِلْبَّ [أَخَذَ]^{١١٠} # وَمَعَ ذَلِكَ لِلْقُشُورِ نَابِذُ

[٦]

٦٥. وَلَا تَكُنْ [أَخِي]^{١١١} [كَأَمِ]^{١١٢} عَامِرٍ # [فِيهَا]^{١١٣} لَا تَأْكُلْ لُبَّ الصِّدْرِ

٦٦. وَلَا تَكُنُوا [أَيْضًا]^{١١٤} كَالْقُبُورِ # [فِيهَا]^{١١٥} تَقْبَلُ كُلَّ الزَّهْرِ

٦٧. فَهَلْ تَرَى الْجَزَا مِنْ الْقُبُورِ # عَلَى مُرِّ الدَّهْرِ وَالشُّهُورِ
 ٦٨. وَالْبَقَرُ الْمُنْجِي مِنْ [الْإِبْيَارِ] ١١٦ # يَنْطَحُ مَنْ يَنْجِيهِ وَمَنْ يَنْظُرُ
 ٦٩. وَكُلُّ [أَيْنَالِ] ١١٧ وَضَّانَ وَبَقَرٌ # هَمَّتُهَا [إِلَى] ١١٨ الزَّرُوعِ وَالشَّجَرِ
 ٧٠. وَلَا تُبَالِي بِذَوِي الْبُسْتَانِ # فَاعْتَبِرُوا يَا صَاحِبَ الْجَنَانِ

فاستمعوا [catchword]

٧١. فاستمعوا لنكت ثلاث # [فإنحن] ١١٩ [أشرف] ١٢٠ الميراث

(بك نكتة يغ تبي ١١)

٧٢. فَالْفَعْلُ يَنْحَصِرُ فِي ثَلَاثَةٍ # [أقسام] ١٢١ لَا تَقُولُ بَلْ [أربعة] ١٢٢
 ٧٣. [فالأول] ١٢٣ المليح والثاني القبيح # وَلَا وَلَا فَافْهَمُوا بِالْفَهْمِ الصَّحِيحِ

(الثالث) (مليح ١٢) (قبيح ١٣)

٧٤. [فإن] ١٢٤ مليحاً فالجزء الدُّعَالِكُ # [وإن] ١٢٥ قبيحاً فالدُّعَا عَلَيْكَ

(يفتنغ ١٤)

(ينضر ١٤)

٧٥. وَلَا وَلَا فَلَا وَلَا فَاتَّعِظْ # [إن] ١٢٦ كُنْتَ يَا [أخي] ١٢٧ مِنْ

(اي إن كان فعلك لا مليحاً ولا قبيحاً ١٣) (اي فلا لا دعا ينفع لك ١٣) (ملك تريم اجاران المهم)

المنقَّظ

(لبتعض) (منريم فلاجاران)

٧٦. وَالْخَصْلَتَانِ [الأوليان] ١٢٨ فَاعْلَمْ # مَذْكُورَتَانِ [لإندراس] ١٢٩ الرَّمَمِ

(يغفرنام درفد كدواث ١٢)

به

(كمدین درفد بورق تولغ ١٣)

٧٧. وَالثَّالِثُ الْمِتْمُ لَا يُبَالِي بِهِ # سِوَاءَ [أتيت] ١٣٠ [أم] ١٣١ لَمْ تَأْتِ بِهِ

(انعدد ١٣) تباد دهيرو آكندي

٧٨. وَيَنْبَغِي لِلْعَاقِلِ اللَّيِّبِ

(يغ برايس)

[وَأَب] ١٣٣

٧٩. وَمِنْ كُلِّ الشُّيُوخِ وَالْمُعَلِّمِ

٨٠. وَمِنْ كُلِّ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

٨١. وَطُرُقُ الدُّعَا [إِنْ] ١٣٦ لَا يَسُدُّ

٨٢. لَا بَارَكَ إِلَّا لَهُ فِي الْعَنِيدِ

(بنتاهن ١١)

٨٣. فَالْوَيْحَ كُلِّ الْوَيْحِ لِلْعَنِيدِ

الوالد (اي أم وأب)

٨٤. فَمَا الْجَزَاءُ كَأْتَمِ الْخِيَانَةِ

٨٥. وَ[إِنْ] ١٤١ تُرَدُّ مَرْتَبَةً وَ[رَفْعَةً] ١٤٢

[أَمَةً] ١٤٤ (هب فرمفون)

٨٦. وَ[إِنْ] ١٤٥ تَرْمُ قَلْبًا صَحِيحًا فَابْتَعِ # قَلْبَ الْجَمِيعِ وَلَا تَكُنْ

(بلي الهم)

(اي وإن تطلب)

[فَاعِي] ١٤٦

٨٧. فَقِيَمَةُ الْقُلُوبِ دُونَ الْبَدَانِ # [فَإِمَّا] ١٤٧ تُبَاعُ [بِالْإِحْسَانِ] ١٤٨

٨٨. وَالنَّاسِي [لِلْإِحْسَانِ] ١٤٩ هُوَ الْإِخْمَقُ # هَمَّتُهُ [الْأَمْوَالُ] ١٥٠ [وَالْأَرْزَاقُ] ١٥١

(اي لا عقل له)

٨٩. حَسِبَهُ النِّسَاءُ وَالشِّبَابُ # وَظَهَرَهُ [إِلَى] ١٥٢ النَّصِيحِ [وَالْأَبُ] ١٥٣

(اي كسب)

(اي الناسي للإحسان)

طَلَبُ الدُّعَا لَهُ مِنْ [أَم] ١٣٢

وَمِنْ ذَوِي الْعُقُولِ [وَالْأَفْهَامِ] ١٣٤

وَمِنْ كُلِّ الْعَبِيدِ [وَالْإِمَاءِ] ١٣٥

[أَي] ١٣٧ لَا يُدْخِرُ الْقَيْحَ [أَبَدًا] ١٣٨

وَلَوْ مِنْ [الْأَحْرَارِ] ١٣٩ وَالْعَبِيدِ

لَقَوْلِ [الْأَسْتَاذِ] ١٤٠ وَقَوْلِ

لَوَالِدٍ وَمُرْشِدٍ ذَا الْمُنَّةِ (فمري) (تقديره يا ذا المنة)

فَكَرَّمْ جَمِيعَ [الْإِنْسِ] ١٤٣ وَلَوْ

(اولد يغ بسا ١٣)

[٨]

٩٠. وَطَبَعُهُ يَا صَاحِ كَالصِّيَامِ # [وَأُذُنُهُ] ١٥٤ لَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ أَحَدٍ

(فراغيث ١٢) (اي الذي ناسي للاحسان) (تولنكو ١٢) (كطبع)

٩١. وَعَيْنُهُ لَمْ تَبْصُرَ [الْإِحْسَانَ] ١٥٥ # وَقَصْدُهُ مَا يَمْلَأُ [البُطُونُ] ١٥٦

(اي شيء)

٩٢. ذَاكَ دِينِي النَّسَبِ غَادِمُ الْحَيَا # وَاسْتَعِدَنْ بِاللَّهِ مِنْ ضِدِّ الْحَيَا

(كورغ)

٩٣. وَكُلُّ مَنْ نَسَبَهُ يَغِيبُ # دَلَّ عَلَيْهِ فَعَلُهُ وَالْحَسَبُ

(اي كسب)

٩٤. وَنَسَبُهُ [وَأِنْ] ١٥٧ صَحِيحًا ثَابِتًا # لَكِنَّهُ مَرْقُهُ وَفَتَّتَا (دان مموتس آكندي)

(منجارق آكندي)

٩٥. فَاسْمَعْ يَا صَاحِ قَوْلَ [الْأَنْبِيَاءِ] ١٥٨ # [إِذَا] ١٥٩ لَمْ تَسْتَحِي فَاصْنَعْ مَا تَشَاءُ

(اي يا صاحب)

٩٦. وَقَابِلُوا [الْإِحْسَانَ] ١٦٠ [بِالْإِحْسَانِ] ١٦١ # بِالْجَاهِ وَالْمَالِ [أَوْ] ١٦٢

[الْأُبْدَانِ] ١٦٣

٩٧. [أَوْ] ١٦٤ بِجَمِيلِ الذِّكْرِ وَالِدَّعَاءِ # وَلَا تُقَابِلُ الدَّوَا بِالِدَّاءِ

٩٨. وَلَا كُلُّ التَّرْيَاقِي بِالسَّمُومِ # وَاسْتَعْنُوا بِالْمَلِكِ الْعَلَامِ

(تقابلوا) (فنادر) (داجن)

٩٩. قَدْ وَرَدَ الْكَلَامُ مِنْ [أَبِي] ١٦٥ الْحَسَنِ # ابْنِ عَمِّ الرَّسُولِ ذِي الْخُلُقِ الْحَسَنِ

١٠٠. لَا يَهْلِكُ أَمْرُهُ لِقَدْرِهِ عِلْمُ # [فَإِنْ] ١٦٦ فَهَمَّتْ ذَا [فَأَنْتَ] ١٦٧ الْعَالَمُ

(سورغ يغ بك ففكت ديرت)

١٠١. [تَأَذَّبُوا] ١٦٨ وَاحْسَنُوا [إِخْوَايَا] ١٦٩ # مَعَ رَفِيقِكَ وَلَوْ دُنْيَا

[٩]

١٠٢. واحسِن [الأخلاق] ١٧٠ ياشَقِيقُ

يَكُنْ جَمِيعُ الْحَرِّ لَكَ دَقِيقُ (هـب)
(مردھیکا)

١٠٣. يَا صَاحَ شَمْرِ لِلْعُلُومِوَاَعْمَلِنِ
(بركسله الهم)

وَاصْبِرْ وَاجْهَدْ بَتَوْفِيقِ الْمَنَانِ
(دان صبركن الهم) (فد فاهت نؤت دان برسفكه ٢ فد مننؤت)

١٠٤. اللَّهُ يُصْلِحُ الْقُلُوبَ وَالْجَسَدَ
(اي يحسن ١٢)

وَاعْفُ يَا اللَّهُ يَا [أَحَدُ] ١٧١

١٠٥. عَنْ شَيْخِنَا مُرْشِدِنَا قُدُوتِنَا

[أَكْبَرُ] ١٧٢ سَيِّدِ فِي نَاحِيَتِنَا (بغ دالم فا هوكام ٣)

١٠٦. فَهُوَ الَّذِي قَدْ [سُمِّيَ] ١٧٣ [بِأَحْمَدًا] ١٧٤ # عَلِيٌّ وَالِدُهُ وَالْجَدُّ [أَحْمَدًا] ١٧٥

١٠٧. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْجَمِيعِ وَلِي وَلَهْ # وَمَنْ عَلَّمَنِي وَلَوْ بِمَسْئَلَةٍ

١٠٨. يَا سَامِعًا دُعَائِي قُلْ آمِينَا # وَارْفَعْ يَدَيْكَ ثُمَّ قُلْ يَا رَبَّنَا

اعطا [Catchword]

١٠٩. [أَعْطُ] ١٧٦ لِلِسَّائِلِينَ يَا قَدِيمَ
الْأَكْرَامِ

مَسْئُلُهُمْ [أَنْتَ] ١٧٧ [الْأَعَزُّ] ١٧٨

١١٠. تَمَّتْ بِحَمْدِ اللَّهِ يَوْمَ [الْأَحَدِ] ١٧٩

بَعَوْنِ رَبَّنَا الْقَدِيرِ [الْأَحَدِ] ١٨٠

١١١. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ [عَلَى] ١٨١ التَّامِ

ثُمَّ الصَّلَاةُ رَبَّنَا الرَّحِيمِ

١١٢. مَعَ سَلَامِهِ [عَلَى] ١٨٢ الْمُطَهَّرِ

وَآلِهِ ذِي الْعِزِّ وَالْمَفَاخِرِ

١١٣. وَصَحْبِهِ [الْأَنْصَارِ] ١٨٣ وَالْمُهَاجِرِ

مِنْ [أَهْلِ] ١٨٤ [أَحَدِ] ١٨٥ [فَأَهْلِ] ١٨٦

الْبَدْرِ

١١٤. كَذَلِكَ [أَهْلِ] ١٨٧ بَيْعَةِ الشَّجَرَةِ

مِنْ [أَوَّلِ] ١٨٨ الدُّنْيَا [إِلَى] ١٨٩ الْقِيَمَةِ

١١٥. [وَعَلَى] ١٩٠ كُلُّ التَّابِعِينَ [ثُمَّ] ١٩١ # تَابِعَهُمْ مَا دَامَتْ [الْأَيَّامُ] ١٩٢

[١٠]

١١٦. فِي عَامِ سِتِينَ تَلِي عِشْرِينَ # [وَأَرْبَعًا] ١٩٣ زِدْ بَعْدَهَا يَقِينَا

(يغ مغيرغي)

(اي سنة)

١١٧. وَمِائَةٌ وَعِشْرَةُ الْمِئْنَا # يَوْمًا مُتِمًّا ثَلَاثِي بِهِ [شَعْبَانَ] ١٩٤

(جرد) (اي الف)

(اي في يوم متم هذا النظم في ثلثين شهر شعبان ١٢)

١١٨. فِي [أَخْرَ] ١٩٥ الظَّهْرُ مِنْ ذَاكَ الْيَوْمِ # فِي سَنَةِ الْبَا عِنْدَ بَعْضِ الْعَالَمِ

١١٩. تَذَكَّرْتِي كَمَا [تَرَى] ١٩٦ مَنْظُومَةٌ # لِلْعُقُلَا وَلِبَعْضِ [الْأُمَّةِ] ١٩٧

(دنظمكن)

(ففيعتكو اين)

(اي لبعض العاقل) (نبينا محمد صلى الله عليه وسلم)

١٢٠. فَلَيْسَتْ لِلْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ # وَلَا [لِلْآخِرِ] ١٩٨ وَلَا لِلْعَبِيدِ

(بك اورغيغ مردهيكنا)

١٢١. فِي هَذِهِ يَا صَاحَ لَا تَظُنَّا # [أَنَّهَا] ١٩٩ لِي [إِذَا] ٢٠٠ فَكُنْتَ جَائِنَا

(بته)

(المذكور)

(اي تظن كذلك)

(اي الشيخ)

١٢٢. سَأَلْنِيهَا رَجُلٌ ذُو دَمٍّ # فَهُوَ مُسَمِّي بَعْدَ الْكَرِيمِ

١٢٣. وَاسْتَغْفَرُوا لِأَحْقَرِ الْحَقِيرِ # ذِي الْعَجْزِ وَالْكَسَلَانِ وَالتَّقْصِيرِ

١٢٤. [وَأِنْ] ٢٠١ تَجِدْ عَيْبًا فَسُدُّ الْخِلَالَ # فَجَلَّ مَنْ لَا عَيْبَ فِيهِ وَعَلَا

(اي فا ستر) (حدار) (مفهية)

(اي فسبحان جل وعز)

١٢٥. [وَأِنْ] ٢٠٢ تَجِدْ زِيَادَةً مِمَّا عِلْمٌ # فَاضْرِبْهَا يَا [أَخِي] ٢٠٣ فَانْتَ الرَّاحِمِ

١٢٦. وَرَبُّنَا جَلَّ عَنِ النَّسْيَانِ # فَكُلُّ [إِنْسٍ] ٢٠٤ مَوْضِعُ النَّسْيَانِ

١٢٧. تَذَكَّرْتِي يَا صَاحَ مِثْلُ اللَّبَنِ # لِمَنْ لَهُ التَّوْفِيقُ مِنْ ذَالِمِنَ

١٢٨. [مَتَى] ٢٠٥ جَعَلْتَ نَفْسُكَ [أُمُّ] ٢٠٦ عَامِرٍ # [أَعْطَيْكَ] ٢٠٧ قِيَمَةَ

[الأوراق] ٢٠٨ فَادْزُكِّرْ

١٢٩. سَمِّتَهَا تَذَكُّرَةُ الطُّلَّابِ # فَاسْمَعْ كَلَامَ يَابَنَّا [أُمُّ] ٢٠٩ [وَأَبِي] ٢١٠

وبعد ما عملت الباحثة التحقيق، وجدت الباحثة كثيرا من الأخطاء الكتابة
فأصلحت الباحثة للسهولة القراءة^{٢١١}

□ نص: اول

□ نص: نبتديء

٣ نص: اعطانا

٤ نص: انعاما

٥ نص: انزل

٦ نص: اله

٧ نص: الاصحاب

٨ نص: بالما

٩ نص: الادب

١٠ نص: الام

١١ نص: الاب

١٢ نص: الادب

١٣ نص: ان

١٤ نص: والولدينا

١٥ نص: ومعلمنا

١٦ نص: الاب

- ١٧ نص: الام
 ١٨ نص: الابناء
 ١٩ نص: ايضا
 ٢٠ نص: فانه
 ٢١ نص: الادب
 ٢٢ نص: اقوالي
 ٢٣ نص: الانصاف
 ٢٤ نص: الكلاما
 ٢٥ نص: احد
 ٢٦ نص: علما
 ٢٧ نص: ايضا
 ٢٨ نص: ايضا
 ٢٩ نص: سائر
 ٣٠ نص: الاصناف
 ٣١ نص: اخواني
 ٣٢ نص: امة
 ٣٣ نص: الامي
 ٣٤ نص: بلانبياء
 ٣٥ نص: بلاوليا
 ٣٦ نص: بالاباء
 ٣٧ نص: لام
 ٣٨ نص: الاماء
 ٣٩ نص: احد
 ٤٠ نص: اخواني

- ٤١ نص: الي
 ٤٢ نص: بانه
 ٤٣ نص: اشد
 ٤٤ نص: فان
 ٤٥ نص: فانت
 ٤٦ نص: ياليها
 ٤٧ نص: الاخوان
 ٤٨ نص: الي
 ٤٩ نص: الايمان
 ٥٠ نص: أو
 ٥١ نص: بالامهات
 ٥٢ نص: ولاباء
 ٥٣ نص: تعرفونا
 ٥٤ نص: او
 ٥٥ نص: او
 ٥٦ نص: اخوانا
 ٥٧ نص: العلوما
 ٥٨ نص: علما
 ٥٩ نص: الاحسان
 ٦٠ نص: او
 ٦١ نص: اخوانا
 ٦٢ نص: فانه
 ٦٣ نص: الارواح
 ٦٤ نص: الايدانا

- ٦٥ نص: الاموال
- ٦٦ نص: الدكانا
- ٦٧ نص: فانه
- ٦٨ نص: الي
- ٦٩ نص: كلام
- ٧٠ نص: الافكار
- ٧١ نص: انه
- ٧٢ نص: الي
- ٧٣ نص: فانه
- ٧٤ نص: الي
- ٧٥ نص: الاسلام
- ٧٦ نص: الايمان
- ٧٧ نص: اخي
- ٧٨ نص: بالاخ
- ٧٩ نص: ولاموال
- ٨٠ نص: اسدي
- ٨١ نص: اليك
- ٨٢ نص: ان
- ٨٣ نص: فان
- ٨٤ نص: اخي
- ٨٥ نص: داليل
- ٨٦ نص: يااخي
- ٨٧ نص: انّ
- ٨٨ نص: إحدى

- ٨٩ نص: او
 ٩٠ نص: او
 ٩١ نص: اليركب
 ٩٢ نص: الي
 ٩٣ نص: المطهرا
 ٩٤ نص: اوقات
 ٩٥ نص: الاولن
 ٩٦ نص: الي
 ٩٧ نص: الازهار
 ٩٨ نص: بالازهار
 ٩٩ نص: الي
 ١٠٠ نص: الي
 ١٠١ نص: اذا
 ١٠٢ نص: اين
 ١٠٣ نص: اين
 ١٠٤ نص: اذا
 ١٠٥ نص: الارياش
 ١٠٦ نص: الي
 ١٠٧ نص: يايها
 ١٠٨ نص: الاولاد
 ١٠٩ نص: الابا
 ١١٠ نص: أخذ
 ١١١ نص: اخي
 ١١٢ نص: كام

- ١١٣ نص: فَاخَا
 ١١٤ نص: اِيضَا
 ١١٥ نص: فَاخَا
 ١١٦ نص: الَايَا
 ١١٧ نص: أَيْنَال
 ١١٨ نص: إِلِي
 ١١٩ نص: فَاخَن
 ١٢٠ نص: أَشْرَف
 ١٢١ نص: أَقْسَام
 ١٢٢ نص: أَرْبَعَة
 ١٢٣ نص: فَاول
 ١٢٤ نص: فَان
 ١٢٥ نص: وَان
 ١٢٦ نص: ان
 ١٢٧ نص: أَخِي
 ١٢٨ نص: الْاُولِيَان
 ١٢٩ نص: الْاَنْدَرَاَس
 ١٣٠ نص: أَتَيْت
 ١٣١ نص: ام
 ١٣٢ نص: ام
 ١٣٣ نص: اب
 ١٣٤ نص: الْاَفْهَام
 ١٣٥ نص: الْاَمَاء
 ١٣٦ نص: ان

- ١٣٧ نص: اي
 ١٣٨ نص: ابدأ
 ١٣٩ نص: الاحرار
 ١٤٠ نص: الاستاذ
 ١٤١ نص: وان
 ١٤٢ نص: رفعتا
 ١٤٣ نص: الانس
 ١٤٤ نص: امة
 ١٤٥ نص: وان
 ١٤٦ نص: فاعي
 ١٤٧ نص: بالاحسان
 ١٤٨ نص: للاحسنان
 ١٤٩ نص: الاموال
 ١٥٠ نص: والارزاق
 ١٥١ نص: الي
 ١٥٢ نص: ولاب
 ١٥٣ نص: ولاب
 ١٥٤ نص: اذنه
 ١٥٥ نص: الاحسان
 ١٥٦ نص: البطونا
 ١٥٧ نص: وان
 ١٥٨ نص: الانبياء
 ١٥٩ نص: اذا
 ١٦٠ نص: الاحسان

- ١٦١ نص: بالاحسان
 ١٦٢ نص: او
 ١٦٣ نص: الابدان
 ١٦٤ نص: او
 ١٦٥ نص: ابي
 ١٦٦ نص: فان
 ١٦٧ نص: فانت
 ١٦٨ نص: تأدبوا
 ١٦٩ نص: اخوايا
 ١٧٠ نص: الاخلاق
 ١٧١ نص: احد
 ١٧٢ نص: اكبر
 ١٧٣ نص: سميا
 ١٧٤ نص: باحمد
 ١٧٥ نص: احمد
 ١٧٦ نص: اعطا
 ١٧٧ نص: انت
 ١٧٨ نص: الاعز
 ١٧٩ نص: الاحد
 ١٨٠ نص: الاحد
 ١٨١ نص: علي
 ١٨٢ نص: علي
 ١٨٣ نص: الانصار
 ١٨٤ نص: اهل

- ١٨٥ نص: احد
 ١٨٦ نص: فاهل
 ١٨٧ نص: اهل
 ١٨٨ نص: اول
 ١٨٩ نص: الي
 ١٩٠ نص: وعلي
 ١٩١ نص: ثما
 ١٩٢ نص: الاياما
 ١٩٣ نص: اربعا
 ١٩٤ نص: شعبانا
 ١٩٥ نص: اخر
 ١٩٦ نص: تري
 ١٩٧ نص: الامة
 ١٩٨ نص: للآخر
 ١٩٩ نص: انما
 ٢٠٠ نص: اذا
 ٢٠١ نص: وان
 ٢٠٢ نص: وان
 ٢٠٣ نص: اخي
 ٢٠٤ نص: انس
 ٢٠٥ نص: متي
 ٢٠٦ نص: ام
 ٢٠٧ نص: اعطيك
 ٢٠٨ نص: الاوراق

٢٠٩ نص: ام

٢١٠ نص: ابي

الباب الرابع

تحليل أسلوب المعاني في النص " تذكرة الطلاب " في الخبر والإنشاء

لقد تكلمت الباحثة طويلا في الباب الثاني عن النظرية علم المعاني، وهي ستبحثها الباحثة في النص بالموضوع تذكرة الطلاب.

وفي هذا البحث أرادت الباحثة أن تبحث عما يتعلق بعلم المعاني الذي يوجد في هذا النص تفهم من أبيات صالتي أرادتها الباحثة. وقد خصّصت الباحثة بالتحليل إلا في إلقاء الخبر والإنشاء فقط.

في هذه الرسالة، وقد اختارت الباحثة النص بالموضوع "تذكرة الطلاب ". وبعد ذلك ستقدم الباحثة مميزات هذا النص من ناحية الخبر ولإنشاء كما التالي وأما التحليل في هذا ستستنبطها الباحثة كما في جدوال:

أ. أسلوب الخبر

الرقم	البيت النص	الشرح	النوع	المعنى
١	أَوَّلَمَا نَبْتَدِيءُ الْكَلَامَا حَمْدُنَا مَنْ أَعْطَانَا ثُمَّ أَنْعَمَا	أراد المؤلف أن يفيد القارئ أن في أول كتابه بالتحميد والشكر الى الله الذي أعطى الناس الرزقة والنعمة.	فائدة الخبر	حقيقي
	- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَرَّثَنَا خَيْرَ مِيرَاثٍ وَالْعُلُومَ عَلَّمَنَا	كرر المؤلف بالتحميد الى الله تعالى من ورثنا الإيمان والإسلام خير ميراث والعلوم.		

		يفيد المؤلف القارئين أن الصلاة وبعدها السلام فقد على رسول الله، الذي أنزل عليه الوحي.	- ثم الصلاة بعد والسلام علي الذي انزل عليه واعلموا	
		هو محمد من عدناني بني القرشي وبني الهاشمي المداني	- محمد المبعوث من عدناني القرشي الهاشمي المداني	
		ثم السلام الى ذوي الإشراف الهادين وأصحاب الرسول من تبعونه.	- واله الهادين والأصحاب فهم ذوو المزايا والمراتب	
		يفيد المؤلف القارئين أن المتم هذه الكتابة في يوم الأحد، بعناية الله.	- تمت بحمد الله يوم الاحد بعون ربنا القدير الاحد	

		وأيقن في عام ستين تلي بالزيادة عشرين وأربع .	- في عام ستين تلي عشرين وأربعا زد بعدها يقينا	
		ويوم متما ثلثي من شهر الشعبان	- ومائة وعشرة المئنا يوما متما ثلثي به شعبان	
		في آخر وقت الظهر ذاك اليوم، من سنة الباء عند بعض العالم	- في آخر الظهر من ذاك اليوم في سنة البا عند بعض العالم	
		ويخبر أن كتابته مكتوبة بالنظم، للعقلا عاما ولبعض الأمة	ذكرتي كما ترى منظومة للعقلا ولبعض الامة	
		وليست من من كان لقريه أو البعيد ولا للآخر والعييد	- فليست للقريب والبعيد ولا للآخر ولا للعييد	

	الخبير الطلبي	الأمر باكرام إلى الشيوخ والأباء، والإحسان بالأم والأب وأيضا مع المعلم، هنا أكد المؤلف بحرف التوكيد مرة، بالإحسان المعلم بأنه رب العلوم	- واکراموا الشيوخ والابأ واحسنوا بالام والابنأ لاسيما ايضا مع المعلم فانه <u>ربكم بالعلوم</u>	
		يريد أن يخبر كل من يغيب إلى نسبه فله المسؤولية متفرقا، وهنا أكد مرتين كلمة "إن" و"لكن" يريد المؤلف أن يفيد، كان نسبه متارفا لم يكن سعيدا وعكسه.	- وكل من نسبه يغييدل عليه فعله والحساب ونسبه وان <u>صحيحا</u> ثابتالكنه مزقه وفتتا	

٢	- ان القلوب للقلوب داواء فإن تداووا تحصلوا شفاء	أكد المؤلف إن القلوب للقلوب دواء بالمرة الأول، ثم أكد بمرة أخرى فإن تداووا تحصلوا شفاء. إذن، وجب على الناس بمحافظة القلوب.	الخبر الإنكاري	حقيقي
---	---	--	-------------------	-------

		هنا المؤلف يخبر أن الفعل يتكون على ثلاثة أقسام أو أربعة، الأول الفعل الخير والثاني الفعل الشر، وأكد المؤلف بمرتين كان الفعل الخير جزاءه الدعا لك الخير والفعل الشر فهلكك.	- فالفعل ينحصر في ثلاثة أقسام لا تقول بل أربعة فالأول المليح والثاني القبيح ولا ولا فافهموا بالفهم الصحيح <u>فإن</u> مليحا فالجزاء الدّعالك <u>وإن</u> قبيحا فالدعا عليك	
مجازي	الخبر إظهار الضعف	يفيد المؤلف أن الناسي للإحسان كمثل الأحمق بغات حياته الأموال والأرزاق	- والناسي للإحسان هو الأحمق همته الأموال والأرزاق	

		وكفى بالنساء والشباب أو التمتع في الحياة، ولا يبالي إلى النصيحة والوالدين	- حسبہ النساء والشبابوظہرہ الی النصح والاب	
		وطبيعته كالصيام أي كمثل الجوع والعطشان ولم يسمع قول أحد أو أشد القسوة	- وطبعہ یا صاحب كالصياموأذنه لم تسمع قول احد	
		وعيناه لم تبصر الخير وفقد يفكر ما يملأ بطونه	- وعینہ لم تبصر الاحسانا وقصده ما يملأ البطونا	

ب. أسلوب الإنشاء

الرقم	البيت النص	الشرح	النوع	المعنى
١	- <u>واكراموا</u> الشيوخ والابناء <u>واحسنوا</u> بالام والابناء	الأمر بالإكرام الى الشيوخ والأباء، والإحسان الى الأم والأبناء بعلامة فعل الأمر	الإنشاء الطلبي للأمر	حقيقي
	- <u>واحسنوا</u> الجلوس والكلاما مع واحد منهم كما قد علم	والأمر بعلامة فعل الأمر بالؤد بالجلوس والكلام معهم		

		الأمر بالإحسان مع الجهال وذوي الغنا ايضا وذوي العقول. وهذا الأمر دلت على فعل الأمر.	- <u>واحسنوا</u> ايضا مع الجهال وذوي الغنا ايضا وذوي العقول	
		وهذا أيضا كذلك الأمر بالزین القلب	- <u>زن</u> القلوب بالقلوب ياخي انّ القلوب للقلوب تؤاخ	
		هنا ذكر المؤلف بأن تذكر الناس الله سبحانه وتعالى بالتقوى إلى الله	- ذاك ديني النسب غادم الحيا <u>واستعدن</u> بالله من ضدّ الحيا	

٢	- واعطوا ذوي الحقوق قدر حقها واحدا <u>لا تحقروا</u> بذنبه	هنا النهي على الإحتقار بذنب الناس	الإنشاء الطلبي للنهي	حقيقي
	- <u>ولا تحتزنن</u> بالاباء والام والعبيد والاماء	ولا يجوز الإساءة على الوالدين والعبيد والإماء		
٣	- به وتعرفون الحي والمحتبي <u>هل</u> به او بالامهات والاباء	لأن المعنى به وتعرفون الحي والمحتبي يعود الى العلم واليقين إلا بعد معلومات الأمهات والأباء	الإنشاء الطلبي للإستفهام	حقيقي

		السؤال هنا النسبة الى العلوم وهل للاستفهام عنها ما قد وجد من العلوم الإحسان أو الإساءة.	- <u>فهل</u> تعليمه من الاحسان او الاساءة بني اخوانا	
		الإستفهام هنا لا يمكن المعلومات عن الحج والصلاة والصيام إلا مع المعلم	- والحج والصلاة والصيام لولا المعلم فهل علمتم	
		لان المعنى هذا البيت لم يمكن رعية الجزا من القبور إلا بعد الموت	- فهل ترى الجزا من القبور على ممرّ الدّهر والشهور	

٤	- تفكروا يا ايها الالبافكم من الاولاد ينسون الابا	ينادى المؤلف بالتفكر من له العقل، لماذا كثير من الأولاد ناسو عن بر الوالدين	الإنشاء الطلبي للنداء	حقيقي
	- يا صاح شمر للعلوم واعملن واصبر واجهدن بتوفيق المنان	ثم نادى إلى من في طلب العلم بأن يصبر ويجتهد		
٥	- وراعوا حق الشيخ والمعلم فان لم تفعلوا فانت النادم	هنا الإرشاد في رعاية حقوق الشيوخ والمعلمين، وهنا الجزا إلى من لم يفعل	الأمر للإرشاد	مجازي
	- فاسمع يا صاح قول الانباء إذا لم تستحي فاصنع ما تشأ	كذلك هنا الإرشاد بالسمع قول الأنبياء وجزاء لمن لم يفعل		

٦	- فاعتبروا بطالب الولاية - فانه ذو هممة عليّة	الأمر بلاعتبار الى الأمرء كانوا بطالب الولاية ذو هممة عليّة	الأمر للتهديد	مجازي
	- وقابلوا الاحسان بالاحسان بالجاء والمال او الابدان	أمر أن يفعل الإحسان بالإحسان، والإحسان بالإشراف والإحسان بالمال والإحسان بالنسب	الأمر للتسوية	مجازي
٧	- لا تكن كالجمل والحمار وكونوا كالبيستان والجدار	نهي المؤلف بالكون الحيوان وأمره بالكون البيستان الذ يدل على الجمال والجدار يدل القوة	النهي للتوبيخ	مجازي
٨	- كنت غنيا عالما فقل إذا من اين ذا العلم واين ذا المال	لأن المؤلف يشبه غانيا وعالما بالعلم والمال	الإستفهام للتحقير	مجازي

مجازي	الإستفهام للتعجب	بأن المؤلف يتعجب بالجزاء الخيانة وكان ابنه ذالمة	- فما الجزء كاتم الخيانة لوالد ومرشد ذالمة	
-------	---------------------	--	--	--

وتلخيص من التحليل السابق عن أسلوب المعاني في الخبر ولإنشاء الموجودة في النص " تذكرة الطلاب"، بأن أضرب الخبر تتكون من فائدة الخبر والخبر الطلي والخبر الإنكاري ولإنشاء الطلي للأمر و الإنشاء الطلي للنهي ولإنشاء الطلي للإستفهام ولإنشاء الطلي للنداء.

وقد خرج الأسلوب المعاني في الخبر ولإنشاء من معناه الحقيقي إلى معاني أخرى هي الخبر إظهار الضعف والأمر للإرشاد والأمر للتهديد والأمر للتسوية والنهي للتوبيخ ولالإستفهام للتحقير ولالإستفهام.

الباب الخامس

الخاتمة

وبعد انتهت الباحثة من الرسالة أسلوب المعاني في نص تذكرة الطلاب (تحقيق النص في الخبر والإنشاء)، وأردت الباحثة الإختتام هذه الرسالة بالنتائج والتوصيات كما يلي:

أ. النتائج

والنتائجالذي وجدت الباحثة من هذه الرسالة يعني:

١. النص الذي ستبحثها الباحثة سمي بتذكرة الطلاب، وهذا النص من النصوص من النسخة التي يتكلم عن عن الاحترام و الاكرام على الوالدين والمعلمون و متأدبا أمامهم، ويحسن بالمعاملة بالجهلاء والغناء والعقلاء وأيضا مع الجماعة، والنصائح مما تتعلق بالعلم والمال و بيان في وزن النفس والقلوب. وشرح المفردات باللغة العربية والملايوية والأتشبيهية، واستحق *exordium*، وحال النص كان جميل، واستعملت الباحثة رمز □ في التحقيق هذا النص وعلامة صفحته، وكل من الصفحة هناك ستة حتي سبعة صفوف وبعضها الصفائح كلمة تحويلية *catchword*.

٢. المعاني من ناحية إلقاء الخبر ولإنشاء في نص " تذكرة الطلاب " نوعان هما من معانيها الأصلية وخرج من معانيها الأصلية.

ب. التوصيات

١. تـرجو الباحثة أن يهتم مدير الجامعة بمكتبة كلية الآدب بتوفير الكتب
بـة، للسهولة الطلبة قسم اللغة العربية وأدبها خاصة في بحث

المراجع.

٢. رـجو الباحثة طلبة كلية الآدب قسم اللغة العربية وأدبها ممارسة اللغة
العربية الفصحى نطقا وكتابة تسهيلا لهم في كتابة الرسالة العلمية.

المراجع

أ. المراجع العربية

الدرابكة، حمزة، البلاغة العربية الوحدة الأولى :علم المعاني،البيادر: أكاديمية الليث التعليمية.

الهشمي، أحمد، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع،بيروت: المكتبة العصرية،

القزويني الخطيب، إمام جلال الدين محمد بن عبد الحمن،التخليص في علوم البلاغة، مصرى: دار الكتب العربية.

حسن عباس، فضل، البلاغة فنونها وأفنانها علم المعاني،دار الفرقان
ناصر،حفي، وآخرون، دروس البلاغة مع شرحه سموس البراعة،كراتشى: مكتبة
المدينة، ط. ١

محمد هارون،عبد السلام،تحقيق النصوص ونشرا، مكتبة السنة،ط. ٥، سنة
١٤١٠ هـ

لويس،المنجد في اللغة والإعلام، بيروت:دار المشروق، ٢٠٠٨.

سفيان،فهمي، علم البلاغة التطبيق (البيان المعاني البديع)،بند آشيہ: ليح
ساغو فرس، سنة ٢٠١٥

ب. المراجع الأجنبية

- Baried, Siti Baroroh, dkk. 1994. *Pengantar Teori Filologi*. Yogyakarta: Badan Penelitian dan Publikasi Fakultas (BPPF).
- Djamaris, Edwar. 2002. *METODE PENELITIAN FILOLOGI*. Jakarta: CV Manasco.
- Fathurahman , Oman. 2015. *Filologi Indonesia Teoridan Metode*. Jakarta: Prenada Media Group.
- Munawwir, Ahmad Warson. 1997. *Kamus Al- Munawwir Arab – Indonesia*. Surabaya: Pustaka Progressif.
- Katalog Museum Aceh.

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

DATA PRIBADI

Nama : Raudhatul Jannah
Tempat/Tgl. Lahir : Kuala Dua, 21 Desember 1994
Jenis Kelamin : Perempuan
Agama : Islam
Status : Belum kawin
Alamat : Desa Kuala Dua, Krueng Mane, Kec. Muara Batu,
Kab. Aceh Utara
Telp/Hp : 082368606326
Email : raudhatuljannahadli@gmail.com

RIWAYAT PENDIDIKAN

SD/MI : SDN 09 Muara Batu, Aceh Utara (2001-2007)
SLTP/MTSN : MTsS Al- Zahrah Bireuen (2007-2010)
SLTA/MA : MAS Al- Zahrah Bireuen (2010-2013)
Perguruan Tinggi : Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora
Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh (2013- 2017)

DATA ORANG TUA

Nama Ayah : Adli M.Ali (Alm)
Pekerjaan : -
Nama Ibu : Hasnidar Hasan
Pekerjaan : Guru
Alamat Orang Tua : Desa Kuala Dua, Krueng Mane, Kec. Muara Batu, Kab. Aceh
Utara

Banda Aceh, 10 Agustus 2017

Penulis

Raudhatul Jannah, S.Hum

